

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

[Generalidades del sistema](#)

[Utilización del CD Dell OpenManage Server Assistant](#)

[Uso del programa Configuración del sistema](#)

[Especificaciones técnicas](#)

[Uso de la redirección de consola](#)

[Glosario](#)



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a utilizar su sistema de una mejor manera.



AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica un peligro potencial de que se produzcan daños en la propiedad, lesiones personales o la muerte.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2003 Dell Inc. Quedan reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo *DELL*, *PowerEdge*, y *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Intel* es una marca comercial registrada y *Xeon* e *Intel386* son marcas comerciales de Intel Corporation; *Novell* y *NetWare* son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* y *MS-DOS* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. *Red Hat* es una marca comercial registrada de Red Hat, Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos

Modelo SMM01

Release inicial : 22 Septiembre de 2003

[Regresar a la página de contenido](#)

Especificaciones técnicas

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

- [Microprocesador](#)
- [Bus de expansión](#)
- [Memoria del sistema](#)
- [Unidades](#)
- [Puertos y conectores accesibles externamente](#)
- [Vídeo](#)
- [Alimentación](#)
- [Aspectos Físicos](#)
- [Aspectos ambientales](#)
- [Especificaciones](#)

Especificaciones

Microprocesador	
Tipo de microprocesador	Hasta dos microprocesadores Intel® Xeon™ con una velocidad de al menos 1,8 GHz
Velocidad del bus lateral anterior	Al menos 400 MHz
Memoria caché interna	Caché de nivel 2 de 512 KB

Bus de expansión	
Tipo de bus	PCI y PCI-X
Ranuras de expansión	dos ranuras PCI de 32 bits, 33 MHz (5 V); dos ranuras PCI de 64 bits, 66 MHz (3,3 V); dos ranuras PCI-X de 64 bits, 100 MHz (3,3 V).

Memoria del sistema	
Arquitectura	SDRAM DDR 266 registrada con código de corrección de errores de 72 bits
Zócalos para módulos de memoria	Cuatro
Capacidades de los módulos de memoria	128, 256, 512 MB ó 1 GB
Capacidad de memoria mínima	128 MB
Capacidad de memoria máxima	4 GB

Unidades	
Unidad de disco	Unidad de disco de 1,44 MB y 3,5 pulgadas.
Unidades de disco duro	hasta seis unidades de disco duro SCSI Ultra3 de acoplamiento activo de una pulgada, hasta cuatro unidades de disco duro SCSI Ultra3 de acoplamiento no activo de una pulgada, o hasta cuatro unidades IDE de acoplamiento no activo de una pulgada
Unidad de CD	una unidad de CD EIDE
Unidad opcional combinada o de DVD	unidad opcional combinada o de DVD IDE
Unidad de cinta	unidad interna opcional de copia de seguridad en cinta SCSI o IDE

Puertos y conectores accesibles externamente	
Serie	un conector de 9 patas
Paralelo	Conector de 25 patas
Vídeo	Conector de 15 patas
Teclado estilo PS/2 (compatible con USB)	Conector mini DIN (Deutsche Industrie Norm) de 6 patas
Mouse compatible con PS/2	Conector mini DIN (Deutsche Industrie Norm) de 6 patas
USB	Dos conectores de 4 patas compatibles con USB
NIC	Conector RJ45 para NIC integrado

Vídeo	
Tipo de vídeo	Controlador de vídeo ATI Rage XL; conector VGA
La memoria de vídeo	8 MB

Alimentación	
Suministro de energía de CC (por suministro de energía):	
Potencia	450 W
Voltaje	100-240 VCA, 50-60 Hz
Disipación de calor	2275 BTU/h como máximo
Tiempo de retención de salida	20 ms mínimo
Corriente en tromba máxima	En condiciones normales de línea y a lo largo de todo el rango operativo ambiental del sistema, la irrupción de corriente puede llegar a 55 A a 10 ms o menos o 25A a 150 ms o menos.
Batería del sistema	De célula tipo moneda, de litio CR2032 de 3,0 V

Aspectos Físicos	
Altura	44,7 cm (17,6 pulgadas)
Ancho	21,8 cm (8,6 pulgadas)
Profundidad	57,41 cm (22,6 pulgadas)
Peso	30,4 kg (67 lb), configuración máxima

Aspectos ambientales	
Temperatura:	
En funcionamiento	10º a 35ºC (50º a 95ºF)
Almacenamiento	De -40º a 65ºC (de -40º a 149ºF)
Humedad relativa:	
En funcionamiento	20% a 80% (sin condensación)
Almacenamiento	5% a 95% (sin condensación)
Vibración máxima:	
En funcionamiento	0,25 G (semionda sinusoidal) a un barrido de 3 a 200 MHz durante 15 minutos
Almacenamiento	0,5 G de 3 a 200 Hz durante 15 minutos
Choque máximo:	
En funcionamiento	Seis impulsos de descarga ejecutados consecutivamente en los ejes "x", "y" y "z" positivo y negativo (un impulso en cada lado del sistema) de 36 G durante un máximo de hasta 2,6 ms.
Almacenamiento	seis impulsos de descarga ejecutados consecutivamente en los ejes "x", "y" y "z" positivo y negativo (un impulso en cada lado del sistema) de 71 G durante un máximo de hasta 2 ms
Altitud:	
En funcionamiento	-16 a 3.048 m (-50 a 10.000 pies)
Almacenamiento	De -16 a 10.668 m (de -50 a 35.000 ft)
NOTAS: Para saber el significado de una abreviatura o siglas utilizadas en esta tabla, consulte el " Glosario ".	

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Uso de la redirección de consola

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

- [Requisitos del hardware](#)
 - [Requisitos del software](#)
 - [Configuración del sistema host](#)
 - [Configuración del sistema cliente](#)
 - [Administración del sistema host de manera remota](#)
 - [Configuración de funciones de teclas especiales](#)
-

La redirección de consola le permite administrar un sistema host (local) desde un sistema cliente (remoto) mediante la redirección de la entrada del teclado y de la salida de texto a través de un puerto serie. Usted no puede redirigir la salida de gráficos. Puede usar la redirección de consola para tareas como la configuración de los valores del BIOS o del RAID.

También puede conectar el sistema cliente a un concentrador de puertos que puede acceder a varios sistemas host usando un módem compartido. Después de conectarse al concentrador de puertos, puede seleccionar un sistema host para administrarlo usando la redirección de consola.

Esta sección describe la conexión más básica posible: la conexión de sistemas usando un cable serie de módem nulo, que conecta directamente los puertos serie en dos sistemas.

Requisitos del hardware

- 1 Un puerto serie disponible (COM) en el sistema host (COM1)
- 1 Un puerto serie disponible (COM) en un sistema cliente

Este puerto no debe crear conflictos con ningún otro puerto del sistema cliente.

- 1 Un cable serie de módem nulo para conectar el sistema host con el sistema cliente
-

Requisitos del software

- 1 Emulación de terminal del ANSI o VT100/220 con un tamaño de ventana de 80 x 25 caracteres
- 1 9600, 19,2K, 57,6K ó 115,2K bps utilizando puertos serie (COM)
- 1 La habilidad de crear macros de comandos de teclado (recomendado)


Todas las versiones de los sistemas operativos de Windows® de Microsoft® incluyen el software de emulación de terminal Hyper Terminal de Hilgraeve. Sin embargo, la versión incluida no proporciona muchas de las funciones requeridas durante la redirección de consola. Actualice la versión a HyperTerminal Private Edition 6.1 ó una posterior, o bien seleccione un nuevo software de emulación de terminal.

Configuración del sistema host

Configure la redirección de consola en el sistema host (local) mediante el programa Configuración del sistema (consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)"). La pantalla de **Console Redirection (Redirección de consola)** permite activar o desactivar la función de redirección de consola, seleccionar el tipo de terminal remota y activar o desactivar la redirección de consola después del inicio.

Configuración del sistema cliente

Después de configurar el sistema host, configure los valores de los puertos y de la terminal para el sistema cliente (remoto).

 **NOTAS:** Los ejemplos en esta sección suponen que se ha actualizado a HyperTerminal Private Edition 6.1 de Hilgraeve o a una versión posterior. Si está usando otro software de emulación de terminal, consulte la documentación de ese software.

Configuración del puerto serie

1. Haga clic en el botón **Start (Inicio)** y apunte a **Programs (Programas)**→ **Accessories (Accesorios)**→ **Communications (Comunicaciones)** y luego haga clic en **Hyperterminal**.
2. Introduzca un nombre para la nueva conexión, seleccione un icono y luego haga clic en **OK (Aceptar)**.
3. Desde el menú desplegable **Connect to (Conectar a)**, seleccione un puerto COM disponible y luego haga clic en **Aceptar**.

Una vez que seleccione un puerto COM disponible, aparece la ventana de propiedades del puerto COM.

4. Configure el puerto con los siguientes valores:
 - 1 Seleccione **Bits per second (Bits por segundo)**.

La redirección de consola admite solamente 9600, 19,2 K, 57,6 K ó 115,2 K bps.

- 1 Establezca **Data bits (Bits de datos)** en **8**.
 - 1 Establezca **Parity (Paridad)** en **None (Ninguna)**.
 - 1 Establezca **Stop bits (Bits de paro)** en **1**.
 - 1 Establezca **Flow control (Control de flujo)** en **Hardware**.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Configuración de los valores de la terminal

1. En HyperTerminal, haga clic en **File (Archivo)**, en **Properties (Propiedades)** y luego seleccione la ficha **Settings (Configuración)**.
2. Asegúrese de que el campo **Function, arrow, and ctrl keys act as (Teclas de función, flecha y ctrl actúan como)** esté establecido en **Terminal Keys (Teclas de terminal)**.
3. Asegúrese de que el campo **Backspace key sends (Tecla de retroceso envía)** esté establecido en **Ctrl+H**.
4. Cambie el valor de **Emulation (Emulación)** de **Auto detect (Detección automática)** a **ANSI** o **VT 100/220**.

Asegúrese de que este valor es igual al que seleccionó para la opción **Redirección de consola** en el sistema host.

5. Haga clic en **Terminal Setup (Configuración de terminal)**.

Aparece un valor para el número de filas y de columnas.

6. Cambie el número de filas de **24** a **25** y deje el número de columnas en **80**.

Si no tiene estos valores, debe actualizar el software de emulación de terminal.

7. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

Administración del sistema host de manera remota


Después de configurar los sistemas host y cliente (consulte "[Configuración del sistema host](#)" y "[Configuración del sistema cliente](#)"), puede usar la redirección de consola para reiniciar un sistema host o para cambiar los valores de configuración de un sistema host.

1. Reinicie el sistema host usando el sistema cliente.

Consulte "[Configuración de funciones de teclas especiales](#)" para obtener instrucciones.

2. Cuando el sistema host comienza a iniciarse, use la redirección de consola para:

- 1 Ejecutar el programa Configuración del sistema
- 1 Introducir los menús de configuración de la SCSI
- 1 Actualizar el firmware y el BIOS (actualizar el sistema)
- 1 Ejecutar las utilidades en la partición de utilidades


 **NOTAS:** Para ejecutar las utilidades en la partición de utilidades del sistema host, usted debe haber creado la partición de utilidades usando el OpenManage™ Server Assistant de Dell versión 6.3.1 ó posterior.

Configuración de funciones de teclas especiales

La redirección de consola usa la emulación de terminal ANSI o VT100/220, que está limitada a caracteres ASCII básicos. Las teclas de función, de flecha y de control no están disponibles en el conjunto de caracteres ASCII, y la mayoría de las utilidades requieren teclas de función y de control para operaciones comunes. Sin embargo, usted puede emular una tecla de función o de control mediante el uso de una secuencia especial de teclas, que se denomina "secuencia de escape".

Una secuencia de escape comienza con un carácter de escape. Usted puede introducir este carácter de diversas formas, dependiendo de los requisitos del software de emulación de terminal. Por ejemplo, 0x1b y <Esc> se refieren cada una al mismo carácter de escape. En HyperTerminal, usted puede crear los macros mediante la selección de **Key Macros (Macros de teclas)** en el menú **View (Ver)**. Usted puede asignar un macro a casi cualquier tecla para casi todas las combinaciones de teclas. Cree un macro para representar cada una de las teclas de función.

La [tabla B-1](#) enumera las secuencias de escape que representan una tecla o función especial.

 **NOTAS:** Cuando cree macros en HyperTerminal, oprima <Insert> antes que <Esc> para indicar que está enviando una secuencia de escape en lugar de salir del cuadro de diálogo. Si no tiene esta función, debe actualizar HyperTerminal.


 **NOTAS:** Las combinaciones de teclas de secuencias de escape que se enumeran en la [tabla B-1](#) distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Por ejemplo, para generar el carácter <A> debe oprimir <Mayús><a>.

Tabla B-1. Secuencias de escape VT100/admitidas

Tecla(s)	Secuencia admitida	Emulación de terminal
<Flecha hacia arriba>	<Esc><[><A>	VT 100/220, ANSI
<Flecha hacia abajo>	<Esc><[>	VT 100/220, ANSI
<Flecha derecha>	<Esc><[><C>	VT 100/220, ANSI
<Flecha izquierda>	<Esc><[><D>	VT 100/220, ANSI
<F1>	<Esc><O><P>	VT 100/220, ANSI
<F2>	<Esc><O><Q>	VT 100/220, ANSI
<F3>	<Esc><O><R>	VT 100/220, ANSI
<F4>	<Esc><O><S>	VT 100/220, ANSI
<F5>	<Esc><O><T>	VT 100, ANSI
<F6>	<Esc><O><U>	VT 100, ANSI
	<Esc> [>< 1>< 7-	VT 100/220
<F7>	<Esc><O><V>	VT 100, ANSI
	<Esc> [>< 1>< 8> -	VT 100/220
<F8>	<Esc><O><W>	VT 100, ANSI
	<Esc> [>< 1>< 9> -	VT 100/220
<F9>	<Esc><O><X>	VT 100, ANSI
	<Esc> [>< 2><0>-	VT 100/220
<F10>	<Esc><O><Y>	VT 100, ANSI
	<Esc><[2><1>-	VT 100/220
<F11>	<Esc><O><Z>	VT 100, ANSI
	<Esc> [>< 2><3>-	VT 100/220
<F12>	<Esc><O><A>	VT 100, ANSI
	<Esc><[>< 2><4>-	VT 100/220
<Inicio>	<Esc><[>< 1>-	VT 220
<Fin>	<Esc><[>< 4>-	VT 220
<Insert>	<Esc><[>< 2>-	VT 220
<Supr>	<Esc><[>< 3>-	VT 220

<Re pág>	<Esc><[><5>-	VT 220
<Av pág>	<Esc><[><6>-	VT 220
<Mayús>	<Esc><[><Z>	VT 100
	<Esc><[><0><Z>	VT 220

Después de crear macros para las teclas enumeradas en la [tabla B-1](#), oprima <F1> en el teclado del sistema cliente durante la emulación de terminal para enviar la secuencia de escape <Esc><O><P> al sistema host. El sistema host interpreta entonces la secuencia como <F1>.

Es posible que algunas utilidades o funciones en el sistema host requieran secuencias de escape adicionales. Cree macros para las secuencias adicionales enumeradas en la [tabla B-2](#).


 **NOTAS:** Las combinaciones de teclas de secuencias de escape que se enumeran en la [tabla B-2](#) distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Por ejemplo, para generar el carácter <A> debe oprimir <Mayús><a>.

Tabla B-2. Secuencias de escape adicionales

Tecla(s)	Secuencia admitida
<Ctrl><Alt><Supr> (Reiniciar el sistema host)	<Esc><R><Esc><r><Esc><R>
<Alt><x>	<Esc><X><X>
<Ctrl><H>	<Esc><Ctrl><H>
<Ctrl><I>	<Esc><Ctrl><I>
<Ctrl><J>	<Esc><Ctrl><J>
<Ctrl><M>	<Esc><Ctrl><M>
<Ctrl><2>	<Esc><Ctrl><2>

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Generalidades del sistema

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

- [Característica e indicadores del bisel anterior](#)
- [Características del panel anterior](#)
- [Características del panel posterior](#)
- [Características del sistema](#)
- [Sistemas operativos admitidos](#)
- [Dispositivos de protección de energía](#)
- [Otros documentos que puede necesitar](#)
- [Obtención de asistencia técnica](#)

El sistema proporciona una plataforma confiable para entornos tanto pequeños como grandes, incluyendo entornos de pequeñas empresas y de sitios remotos. Esta sección describe las características principales del hardware y del software del sistema, incluidos los indicadores del panel anterior y posterior, y proporciona información sobre la conexión de dispositivos externos al sistema y sobre cómo usar dispositivos de protección de energía. También proporciona una lista de otros documentos que usted podría necesitar para instalar y operar el sistema, al igual que cómo obtener asistencia técnica.

Característica e indicadores del bisel anterior

La [figura 1-1](#) muestra el bisel anterior del sistema e identifica las funciones y los indicadores ubicados en el bisel anterior. La [figura 1-2](#) ilustra cómo abrir el bisel anterior para acceder al panel anterior.

Figura 1-1. Características e indicadores del bisel anterior

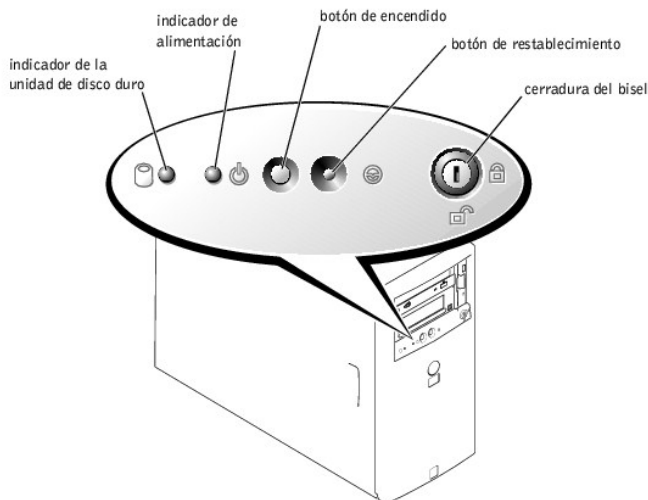
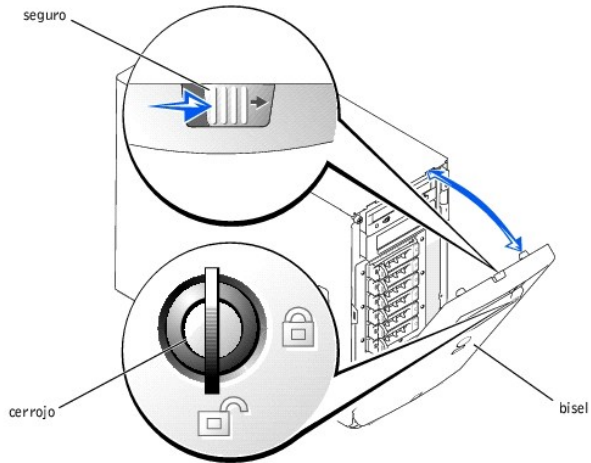


Figura 1-2. Apertura del bisel anterior



Características del panel anterior

La [figura 1-3](#) muestra las funciones del panel anterior para un sistema con unidades de disco duro SCSI o IDE que no son de acoplamiento activo. La [figura 1-4](#) muestra las funciones del panel anterior para un sistema con unidades de disco duro SCSI de acoplamiento activo.

Figura 1-3. Sistema con unidades de disco duro sin acoplamiento activo

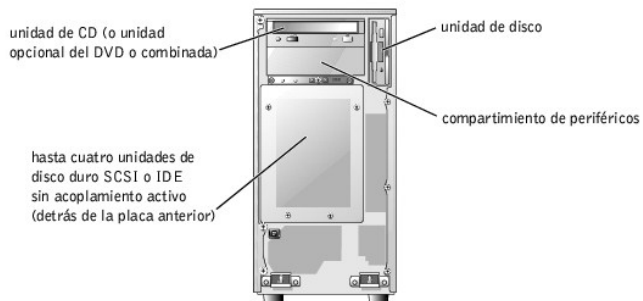
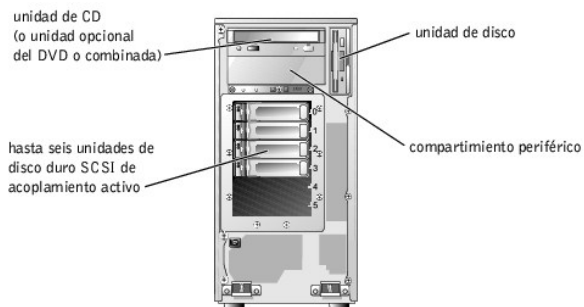


Figura 1-4. Sistema con unidades de disco duro SCSI de acoplamiento activo

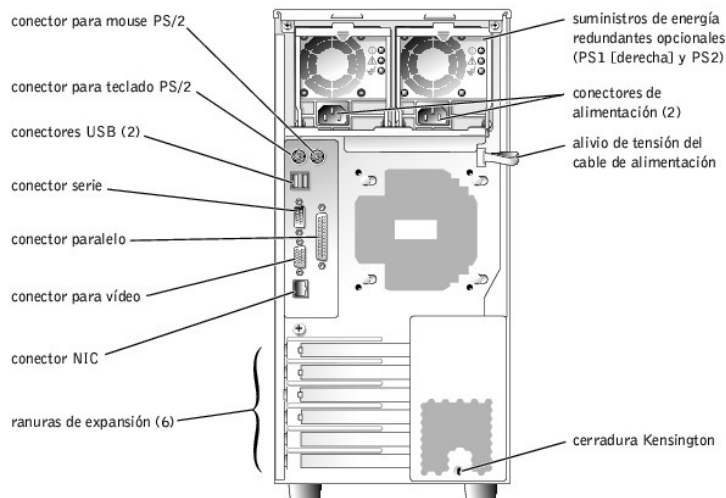


Características del panel posterior

La [figura 1-5](#) muestra las características del panel posterior del sistema.

 **NOTAS:** La [figura 1-5](#) muestra un sistema con suministros opcionales de corriente alterna redundantes instalados.

Figura 1-5. Características del panel posterior



Conexión de dispositivos externos

Cuando conecte dispositivos externos al sistema, siga las siguientes directrices:


- 1 La mayoría de los dispositivos deben estar conectados a un conector en específico y los controladores de dispositivos deben estar instalados antes de que pueda operar adecuadamente. Los controladores de dispositivos se incluyen normalmente con el software del sistema operativo o con el dispositivo mismo. Revise la documentación incluida con el dispositivo para obtener instrucciones específicas de instalación y configuración.
- 1 Siempre conecte los dispositivos externos mientras el sistema está apagado. Luego encienda todos los dispositivos externos antes de encender el sistema (a menos que la documentación del dispositivo especifique algo distinto). Si el sistema no parece reconocer el dispositivo, intente encender el sistema antes de encender el dispositivo.

Para obtener información sobre conectores individuales, consulte "Puertos y conectores de E/S" en la *Guía de instalación y solución de problemas*. Para obtener información sobre cómo activar, desactivar y configurar los puertos y conectores de E/S, consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".

Características del sistema

Su sistema ofrece las características siguientes:

- 1 Hasta dos Intel® Xeon™ microprocesadores con una velocidad de al menos 1,8 GHz, una velocidad del bus del lado anterior de al menos 400 MHz, y una caché del Nivel 2 de 512-KB

 **NOTAS:** Utilice el programa Configuración del sistema para ver la información del microprocesador. Para obtener más información, consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".

- 1 Un mínimo de 128 MB de memoria DDR SDRAM 266 de código de corrección de errores que se puede actualizar hasta un máximo de 4 GB mediante la instalación de módulos de memoria registrados de 128, 256, 512 MB ó 1 GB en los cuatro zócalos para módulos de memoria de la placa base
- 1 Compatibilidad con las siguientes configuraciones internas de la unidad de disco duro:
 - o Hasta seis unidades de disco duro de acoplamiento activo SCSI Ultra3 internas de una pulgada
 - o Hasta cuatro unidades de disco duro SCSI o IDE de 1 pulgada sin acoplamiento activo

- 1 Controlador integrado SCSI para unidades de disco duro y controlador integrado IDE para unidades de disco duro IDE, unidad de CD y unidades de combinación y de DVD opcionales
- 1 Controlador RAID opcional de un solo canal para SCSI RAID o controlador RAID opcional de cuatro canales para IDE RAID
- 1 Dos compartimientos periféricos para unidades de 5,25 pulgadas que admiten las siguientes unidades opcionales: unidad de CD, de DVD, combinación de CD y DVD o unidad de copia de seguridad en cinta (SCSI o IDE)

La placa base incluye los siguientes componentes integrados:

- 1 Seis ranuras de expansión PCI: dos ranuras PCI de 32 bits y 33 MHz; dos ranuras de 64 bits y 66 MHz; dos ranuras PCI-X de 64 bits y 100 MHz.
- 1 Un subsistema de vídeo integrado compatible con VGA con un controlador de vídeo ATI RAGE XL. Este subsistema de vídeo contiene 8 MB de memoria de vídeo SDRAM (no actualizable). La resolución máxima es de 1280 x 1024 píxeles y 16,7 millones de colores (no entrelazados).
- 1 Un NIC de Ethernet de gigabit integrado, capaz de admitir velocidades de datos de 10 Mbps, 100 Mbps y 1000 Mbps.
- 1 Circuitos para la administración de sistemas que supervisan los voltajes y temperaturas críticos. El circuito de administración de sistemas funciona junto con el software de administración de los sistemas.
- 1 Tarjeta opcional de acceso remoto para la administración remota de sistemas.
- 1 Suministros de energía redundantes opcionales de acoplamiento activo.
- 1 Alarma de intromisión al chasis, lengüetas de candado para seguridad interna y una cerradura del bisel que evita el acceso a las unidades de disco duro de acoplamiento activo.

Los sistemas estándar incluyen una unidad de disco y una unidad de CD IDE, instaladas en un compartimiento accesible desde el exterior. También está disponible una unidad de DVD o combinada opcional.

El siguiente software está incluido con el sistema:

- 1 El programa Configuración del sistema, para revisar y modificar rápidamente la información de configuración del sistema. Para obtener más información sobre este programa, consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".
- 1 Funciones de seguridad optimizadas, incluyendo una contraseña del sistema y una contraseña de configuración, disponibles a través del programa Configuración del sistema.
- 1 Diagnósticos para evaluar los componentes y los dispositivos del sistema. Para obtener información sobre el uso de los diagnósticos del sistema, consulte "Ejecución de los diagnósticos del sistema" en la *Guía de instalación y solución de problemas*.
- 1 Software opcional de copia de seguridad en cinta.

Para ver una lista de documentos que proporcionan más información sobre las características del sistema, consulte "[Otros documentos que puede necesitar](#)".

Sistemas operativos admitidos

Su sistema admite los siguientes sistemas operativos:

- 1 Microsoft® Windows® Server 2003 Standard Edition
- 1 Servidor Microsoft® Windows® 2000
- 1 Microsoft Windows 2000 SBS
- 1 Red Hat® Linux 7.3 ó una versión posterior
- 1 Novell® NetWare® versión 6.0 ó posterior


Dispositivos de protección de energía

Ciertos dispositivos protegen al sistema de los efectos de problemas como sobrecargas de energía y fallas de la alimentación.


- 1 PDU: usa interruptores de circuito para asegurar que la carga de la corriente alterna no exceda las especificaciones de la PDU.
- 1 Protector de sobrevoltajes: evita que los picos de voltaje, como los que pueden ocurrir durante una tormenta eléctrica, entren al sistema a través de la toma de corriente eléctrica y del puerto de red. No protegen contra reducciones de voltaje, las cuales ocurren cuando el voltaje cae a más del 20 por ciento por debajo del nivel de voltaje de línea de CA normal.
- 1 Acondicionador de línea: mantiene una fuente de energía de CA del sistema en un nivel moderadamente constante y proporciona protección contra reducciones de voltaje, pero no protege contra una pérdida total de energía.
- 1 UPS: usa la energía de la batería para mantener al sistema en funcionamiento cuando no hay corriente alterna disponible. La corriente alterna carga la

batería mientras está disponible, de forma que después de que se pierde la corriente alterna, la batería puede proporcionar alimentación al sistema durante un tiempo limitado; de 15 minutos a una hora aproximadamente. Un UPS que proporciona sólo 5 minutos de energía de batería le permite apagar el sistema. Use protectores contra sobrevoltaje y PDU con todos los suministros de energía universales, y asegúrese de que el UPS esté aprobado por las normas de seguridad de UL.

Otros documentos que puede necesitar

 La *Guía de información del sistema* proporciona información de seguridad y de regulaciones importante. La información de la garantía puede estar incluida en este documento o como un documento separado.

- 1 El documento *Instalación del sistema* proporciona una descripción general de la instalación inicial del sistema.
- 1 La *Guía de instalación y solución de problemas* describe cómo solucionar problemas del sistema y cómo instalar o reemplazar componentes del mismo.
- 1 La documentación del software de administración de sistemas describe las características, requisitos, instalación y operación básica del software.
- 1 La documentación del sistema operativo describe cómo instalar (si fuera necesario), configurar y usar el software del sistema operativo.
- 1 Otros documentos incluidos en los CD enviados con el sistema describen el uso de las funciones avanzadas del sistema.
- 1 La documentación de los componentes que haya adquirido por separado proporciona información para configurar e instalar estas opciones.
- 1 Algunas veces se incluyen con el equipo actualizaciones para describir cambios en el equipo, el software y/o la documentación.

 **NOTAS:** Siempre lea las actualizaciones primero, ya que a menudo reemplazan a la información incluida en otros documentos.

- 1 Las notas de publicación o los archivos "readme" pueden estar incluidos para proporcionarle las actualizaciones de último momento al sistema o documentación, o material de referencia técnica avanzada dirigido a usuarios con experiencia o técnicos.
-

Obtención de asistencia técnica

Si usted no entiende un procedimientos en esta guía, o si el sistema no funciona según lo esperado, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

El servicio de entrenamiento y certificación Dell Enterprise está disponible actualmente; consulte www.dell.com/training para obtener más información. Es posible que este servicio no esté disponible en todas los lugares.

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Utilización del CD Dell OpenManage Server Assistant

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

- [Opción](#)
- [Descripción](#)
- [Inicio del CD Server Assistant](#)
- [Uso del Programa de configuración del servidor](#)
- [Actualización de controladores y utilidades](#)
- [Usar la partición de utilidad](#)

El CD *Dell OpenManage Server Assistant* contiene utilidades, diagnósticos y controladores para ayudarle a configurar el sistema. Usted comienza la instalación del sistema operativo con este CD si el sistema operativo no está instalado previamente en el sistema. Hay una partición de utilidades de inicio en la unidad de disco duro del sistema que contiene algunas de las mismas funcionalidades incluidas en el CD *Server Assistant*.

Inicio del CD Server Assistant

Para configurar el sistema e instalar el sistema operativo, introduzca el CD Server Assistant y encienda o reinicie el sistema. Aparece la pantalla principal del **Dell OpenManage Server Assistant**.


El CD *Server Assistant* utiliza una interfaz convencional de explorador de la Internet. Se puede recorrer el CD usando el mouse para hacer clic en los diversos iconos y vínculos de texto.

Haga clic en el icono **Salida** para salir de Server Assistant. Si sale de Server Assistant mientras está en el Programa de configuración del servidor, el sistema se reiniciará a la partición de inicio del sistema operativo estándar.

Si el CD no se inicia, verifique que la unidad de CD esté especificada como la primera en la opción de **Boot Sequence (Secuencia de inicio)** en el programa Configuración del sistema (consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)").


Uso del Programa de configuración del servidor

Si el sistema operativo no está previamente instalado o si instala un sistema operativo en una fecha posterior, use el Programa de configuración del servidor en el CD *Server Assistant* para configurar el sistema e instalar el sistema operativo.

 **NOTAS:** Use el CD *Server Assistant* sólo si su sistema operativo no está instalado previamente en el sistema. Ubique el documento *Instrucciones de instalación* del sistema operativo y siga las instrucciones para completar el proceso de instalación.

El Programa de configuración del servidor le guía a través de tareas tales como las siguientes:

- 1 Establecimiento de la fecha y hora del sistema
- 1 Configuración del controlador RAID (si corresponde)
- 1 Selección e instalación del sistema operativo; determinación de información específica del sistema operativo
- 1 Configuración de las unidades de disco duro
- 1 Visualización de un resumen de la instalación

 **NOTAS:** Debe tener los medios del sistema operativo disponibles para instalar su sistema operativo.

Para iniciar el Programa de configuración del servidor, haga clic en **Server Setup** en la pantalla principal del **Dell OpenManage Server Assistant**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Actualización de controladores y utilidades

Puede actualizar los controladores y las utilidades en cualquier sistema que disponga de Microsoft® Internet Explorer 4.0 o posterior o Netscape Navigator 6.0 o posterior. Al insertar el CD en un sistema que usa el sistema operativo basado en Microsoft Windows®, el sistema automáticamente inicia el explorador y muestra la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**.

Para actualizar controladores y utilidades, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**, seleccione la opción para actualizar controladores y utilidades.
2. Seleccione el número del modelo del sistema del menú desplegable.
3. Seleccione el tipo de controladores o utilidades que desea actualizar.
4. Haga clic en **Continuar**.
5. Seleccione cada uno de los controladores o utilidades que desea actualizar.

Se le pide que ejecute el programa o que proporcione una ubicación donde guardar los archivos.


6. Ejecute el programa o especifique la ubicación donde desea guardar los archivos.

Usar la partición de utilidad

La partición de utilidades es una partición de inicio en la unidad de disco duro que contiene la configuración del sistema y utilidades de diagnóstico. Cuando se inicia la partición de utilidad, inicia y proporciona un entorno de ejecución para las utilidades de la partición.

Para iniciar la partición de utilidades, encienda o reinicie el sistema. Durante la POST, presione <F10> cuando aparezca el siguiente mensaje:

<F10> = Utility Mode (<F10> = Modo de utilidad)

 **NOTAS:** La partición de utilidades proporciona únicamente una funcionalidad limitada de MS-DOS® y no puede emplearse como una partición de MS-DOS de propósito general.

La partición de utilidades proporciona una interfaz basada en texto desde donde usted puede ejecutar las utilidades de partición. Para seleccionar una opción de menú, utilice las teclas de flechas para resaltar la opción y oprimir <Entrar> o teclee el número de la opción de menú. Para salir de la partición de utilidades, presione <Esc> desde el menú principal de la **Utility Partition (Partición de utilidades)**.

La [tabla 2-1](#) proporciona una lista de muestra y una explicación de las opciones que aparecen en el menú de la partición de utilidades. Estas opciones están disponibles incluso cuando el CD *Server Assistant* no está en la unidad de CD.

Tabla 2-1. Opciones del menú principal de la partición de utilidades

Opción	Descripción
Run system diagnostics (Ejecutar los diagnósticos del sistema)	Ejecuta los diagnósticos de hardware del sistema
Run RAID configuration utility (Ejecutar la utilidad de configuración RAID)	Ejecuta la utilidad de configuración del RAID si la tarjeta ROMB o la tarjeta controladora RAID está instalada
NOTAS: Las opciones mostradas pueden variar dependiendo de la configuración del sistema y es posible que no incluyan todas las mostradas aquí. Para ver el significado completo de una abreviatura o de las siglas usadas en esta tabla, consulte el " Glosario ".	

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Uso del programa Configuración del sistema

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

- [Ejecución del programa Configuración del sistema](#)
- [Opciones de configuración del sistema](#)
- [Utilización de la función de contraseña del sistema](#)
- [Utilización de la función de contraseña de configuración](#)
- [Desactivación de una contraseña olvidada](#)
- [Utilidad Etiqueta de propiedad](#)

El programa Configuración del sistema le permite ver o configurar valores de los dispositivos del sistema y del hardware.

Usted puede utilizar el programa Configuración del sistema para:

- 1 Cambiar la configuración del sistema almacenada en la NVRAM después de que haya añadido, modificado o desmontado hardware
- 1 Modificar opciones que pueden seleccionarse por el usuario (por ejemplo la hora o la fecha del sistema)
- 1 Active o desactive los dispositivos integrados

Una vez que haya instalado el sistema, ejecute el programa Configuración del sistema para familiarizarse con la configuración del sistema y los valores opcionales. Imprima las pantallas del programa Configuración del sistema (oprimiendo <Print Screen>) o anote la información para su referencia en el futuro.

Ejecución del programa Configuración del sistema

Ejecute el programa Configuración del sistema de la manera siguiente:


1. Encienda o reinicie el sistema.
2. Oprima <F2> inmediatamente cuando vea el siguiente mensaje:

Press <F2> for System Setup


(Oprima <F2> para configurar el sistema)

También puede oprimir <F10> para entrar en el Modo de utilidad o <F12> para inicio PXE. El inicio PXE obliga al sistema a iniciar desde la red.

Si espera demasiado antes de oprimir un botón, deje que el sistema termine de iniciarse y luego reinicielo.

 **NOTAS:** Para asegurar un apagado ordenado del sistema operativo, consulte la documentación incluida con el mismo.

También puede ejecutar el programa Configuración del sistema en respuesta a ciertos mensajes de error. Consulte "[Respuesta a mensajes de error](#)".

 **NOTAS:** Para obtener ayuda sobre cómo usar el programa Configuración del sistema, oprima <F1>.

Respuesta a mensajes de error

Si aparece un mensaje de error en la pantalla mientras el sistema se está iniciando, tome nota del mensaje. Luego, antes de ejecutar al programa Configuración del sistema, consulte las secciones "Códigos de sonido del sistema" y "Mensajes del sistema" en la *Guía de instalación y solución de problemas* para obtener una explicación del mensaje y sugerencias para corregir los errores. Es normal recibir un mensaje de error la primera vez que inicia su sistema

después de instalar una actualización de la memoria. En esa situación, no consulte "Códigos de sonido del sistema" ni "Mensajes del sistema". En lugar de ello, siga las instrucciones necesarias para realizar una actualización de la memoria que aparecen en la sección "Realizar la actualización de la memoria" en la *Guía de instalación y solución de problemas*.

Si se le da la opción de oprimir <F1> para continuar o <F2> para ejecutar el programa Configuración del sistema, oprima la tecla <F2>.

Utilización del programa Configuración del sistema

La [tabla 3-1](#) enumera las teclas que se usan para ver o cambiar información en las pantallas del programa Configuración del sistema y para salir del programa.

Table 3-1. Teclas de navegación del sistema de configuración

Teclas	Acción
Flecha hacia abajo o <Tab>	Se desplaza al campo siguiente.
Flecha hacia arriba o <Tab><Mayús>	Se desplaza al campo anterior.
Flecha izquierda o derecha	Recorren los valores en un campo. En muchos campos, también se puede teclear el valor adecuado.
<Esc>	Sale del programa Configuración del sistema y reinicia el sistema si se hizo algún cambio.

Para la mayoría de las opciones, cualquier cambio que haya hecho se registra pero no tiene efecto hasta la próxima vez que inicie el equipo. Para algunas opciones (según se indica en el área de ayuda), los cambios tienen efecto inmediatamente.

Opciones de configuración del sistema

Los siguientes apartados describen las opciones de las pantallas del programa Configuración del sistema.

Pantalla principal

Cuando se ejecuta el programa Configuración del sistema, aparece la pantalla principal del programa (consulte la [figura 3-1](#)). Los campos que no tienen valores que el usuario pueda seleccionar aparecen en azul en la pantalla.


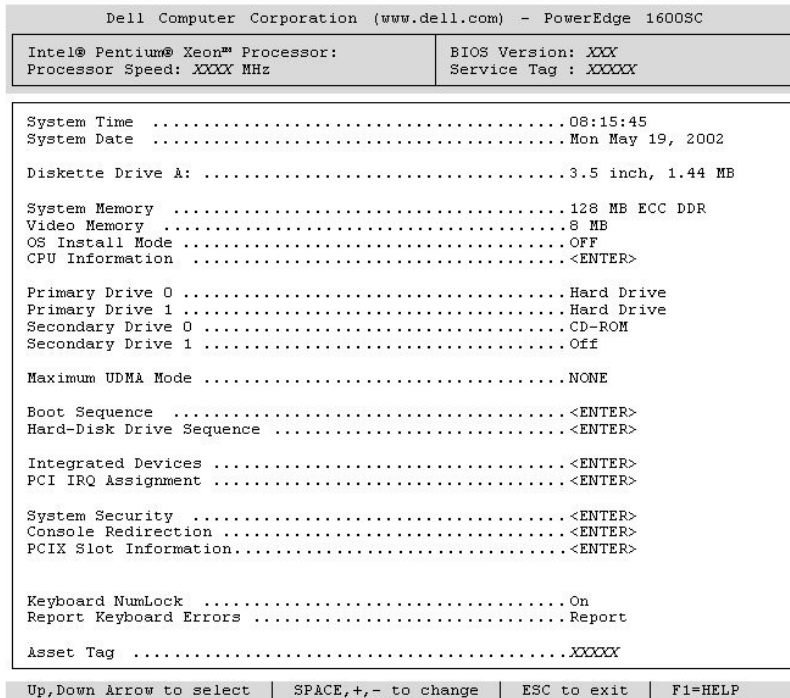
 **NOTAS:** La pantalla del programa Configuración del sistema puede variar de la que aparece en la [figura 3-1](#) si hay hardware opcional instalado en su sistema.

Figura 3-1. Pantalla principal del programa Configuración del sistema



Las siguientes opciones y campos de información aparecen en la pantalla principal del programa Configuración del sistema:

- 1 **System Time (Hora del sistema):** restablece la hora del reloj interno del sistema.
- 1 **System Date (Fecha del sistema):** restablece la fecha del calendario interno del sistema.
- 1 **Diskette Drive A: (Unidad de disco A):** identifica el tipo de unidad de disco instalada en el sistema.
- 1 **System Memory (Memoria del sistema):** muestra la cantidad de memoria del sistema; esta opción no tiene ningún valor que el usuario pueda seleccionar.
- 1 **Video Memory (Memoria de vídeo):** muestra la cantidad de memoria de vídeo; esta opción no tiene ningún valor que el usuario pueda seleccionar.
- 1 **OS Install Mode (Modo de instalación del sistema operativo):** determina la cantidad máxima de memoria disponible para el sistema operativo. Algunos sistemas operativos no instalan más de 2 GB de memoria del sistema. Cuando se establece en **On (Encendido)**, la memoria máxima disponible es de 256 MB. Cuando se establece en **Off (Apagado)** (predeterminado), toda la memoria del sistema está disponible para el sistema operativo. Ponga esta opción en **Encendido** durante la instalación del sistema operativo y en **Apagado** después de la instalación.
- 1 **CPU Information (Información de la CPU):** muestra información relacionada con el bus del sistema y los microprocesadores. Use la opción **Logical Processor (Procesador lógico)** para activar o desactivar la tecnología Hyper-Threading (subprocesamiento simultáneo).

La opción **Información de la CPU** en la pantalla principal del programa Configuración del sistema muestra información sobre los diferentes procesadores en el sistema (velocidad, tamaño de la memoria caché, etc.). Después de visualizar la información del microprocesador, puede activar o desactivar Hyper-Threading, cambiando el valor de la opción **Procesador lógico**. (El valor predeterminado está Activado).

Puede encontrar más información sobre Hyper-Threading en developer.intel.com.

- 1 **Primary Drive 0 (Unidad principal 0):** identifica el tipo de dispositivo IDE conectado como unidad 0 en el canal IDE principal. Oprima <Entrar> para mostrar información sobre la capacidad, los cilindros, las cabezas y los sectores de la unidad o para cambiar el tipo de unidad.
- 1 **Primary Drive 1 (Unidad principal 1):** identifica el tipo de dispositivo IDE conectado como unidad 1 en el canal IDE principal. Oprima <Entrar> para mostrar información sobre la capacidad, los cilindros, las cabezas y los sectores de la unidad o para cambiar el tipo de unidad.
- 1 **Secondary Drive 0 (Unidad secundaria 0):** identifica el tipo de dispositivo IDE conectado como unidad 0 en el canal IDE secundario. Oprima <Entrar> para mostrar información sobre el dispositivo.
- 1 **Secondary Drive 1 (Unidad secundaria 1):** identifica el tipo de dispositivo IDE conectado como unidad 1 en el canal IDE secundario. Oprima <Entrar> para mostrar información sobre el dispositivo.
- 1 **Maximum UDMA Mode (Modo UDMA máximo):** determina la velocidad a la que funcionarán las unidades de disco duro IDE opcionales. Es posible que el funcionamiento mejore con valores más altos. Sin embargo, no todos los sistemas operativos admiten las velocidades más altas sin la aplicación de actualizaciones o revisiones del paquete de servicio.
- 1 **Boot Sequence (Secuencia de inicio):** muestra la pantalla **Secuencia de inicio**, que le permite configurar el orden en el que el sistema busca los archivos requeridos durante su inicio. Las opciones disponibles incluyen la unidad de disco (predeterminada), la unidad de CD (o la unidad de DVD o unidad de combinación), la unidad de disco duro o el NIC (permitiendo el inicio PXE desde la red). Se puede activar o desactivar un dispositivo seleccionándolo y presionando la barra espaciadora. Para cambiar el orden de búsqueda de los dispositivos, use las teclas <+> y <->.
- 1 **Hard-Disk Drive Sequence (Secuencia de la unidad de disco duro):** muestra la pantalla **Secuencia de la unidad de disco duro**, que le permite

configurar el orden en el que el sistema busca las unidades de disco duro para los archivos requeridos durante el inicio del sistema. Las opciones dependen de las unidades de disco duro instaladas en el sistema. Se puede activar o desactivar un dispositivo seleccionándolo y presionando la barra espaciadora. Para cambiar el orden de búsqueda de los dispositivos, use las teclas <+> y <->.

- 1 **Integrated Devices (Dispositivos integrados):** muestra una pantalla que le permite configurar dispositivos en la placa base. Consulte "[Pantalla de dispositivos integrados](#)".
- 1 **PCI IRQ Assignment (Asignación de IRQ para dispositivos PCI):** muestra una pantalla que le permite cambiar la IRQ asignada a cada uno de los dispositivos integrados en el bus PCI o cualquiera de las tarjetas de expansión instaladas que requieran una IRQ.
- 1 **System Security (Seguridad del sistema):** muestra una pantalla que le permite configurar las funciones de contraseña del sistema y de contraseña de configuración, la intrusión al chasis y el botón de encendido. Consulte "[Utilización de la función de contraseña del sistema](#)" y "[Utilización de la función de contraseña de configuración](#)".
- 1 **Console Redirection (Redirección de consola):** muestra una pantalla que le permite configurar la redirección de consola. El submenú permite activar o desactivar la función, seleccionar el tipo de terminal remota y activar o desactivar la redirección después del inicio. Para obtener más información, consulte "[Uso de la redirección de consola](#)".
- 1 **PCIX Slot Information (Información de la ranura PCIX):** muestra información sobre las ranuras PCI-X del sistema. Esta información puede usarse para determinar la ranura más apropiada para añadir una tarjeta para rendimiento óptimo.
- 1 **Keyboard Numlock (Bloq Num del teclado):** determina si el sistema se inicia con el modo Bloq Num activado en teclados de 101 ó 102 teclas (esta opción no es aplicable a teclados de 84 teclas).
- 1 **Report Keyboard Errors (Informar de errores del teclado):** activa o desactiva el informe de errores del teclado durante la POST. Esta opción es útil cuando se aplica a servidores de inicio automático o a sistemas host que no tienen un teclado conectado permanentemente. En estas situaciones, al desactivar la función, seleccionar el tipo de terminal remota y activar o desactivar la redirección después del inicio. Para obtener más información, consulte "[Uso de la redirección de consola](#)".
- 1 **Asset Tag (Etiqueta de propiedad):** muestra el número de la etiqueta de propiedad programable por el usuario para el sistema, si es que ha asignado un número de la etiqueta de propiedad. Para ingresar un número de la etiqueta de propiedad de hasta 10 caracteres a la NVRAM, consulte "[Utilidad Etiqueta de propiedad](#)".

Pantalla de dispositivos integrados

Mediante esta pantalla se configuran los siguientes dispositivos de la placa base:

- 1 **SCSI Controller (Controlador SCSI):** activa o desactiva el subsistema SCSI. La selección predeterminada es **Encendido**.
- 1 **Diskette Controller (Controlador de disco):** activa o desactiva el controlador de la unidad de disco del sistema. Cuando se selecciona **Auto (Automático)** (la opción predeterminada) el sistema apaga el controlador según se necesite para acomodar una tarjeta controladora instalada en una ranura de expansión. Con **Read Only (Sólo lectura)** seleccionado, los discos se pueden leer, pero no se puede escribir en ellos.
- 1 **IDE Controller (Controlador IDE):** activa o desactiva los controladores IDE.
- 1 **USB Controller (Controlador USB):** establece el controlador USB en **On with BIOS Support (Activado con compatibilidad con el BIOS)** (selección predeterminada), **On Without BIOS Support (Activado sin compatibilidad con el BIOS)** o **Apagado**. Si tiene conectado un teclado PS/2, **Activado sin compatibilidad con el BIOS** desactiva la compatibilidad con USB del BIOS. Si no tiene un teclado PS/2 conectado y selecciona **Activado sin compatibilidad con el BIOS**, los teclados y mouse USB sólo funcionan durante el proceso de inicio. Cuando se establece en **Activado con compatibilidad con el BIOS**, el BIOS controla los teclados y mouse USB hasta que se cargue un controlador del sistema operativo.
- 1 **Network Interface Controller (Controlador de interfaces de red):** determina si la opción de inicio PXE está activada. Las opciones disponibles son **Enabled with PXE (Activado con PXE)** y **Enabled without PXE (Activado sin PXE)** (predeterminada).
- 1 **NIC MAC Address (Dirección MAC del NIC):** muestra la dirección MAC usada por el NIC integrado. Este campo no tiene valores que el usuario pueda elegir.
- 1 **Serial Port 1 (Puerto serie 1):** configura el puerto serie integrado del sistema; las opciones se pueden establecer en **Automático** (el valor predeterminado) para configurar un puerto automáticamente en una designación COM concreta o en **Apagado** para desactivar el puerto.


Si establece un puerto serie en **Automático** y añade una tarjeta de expansión con un puerto configurado para la misma designación, el sistema reasigna automáticamente el puerto integrado a la siguiente designación de puerto disponible que comparte la misma configuración de IRQ.

- 1 **Parallel Port (Puerto paralelo):** configura el puerto paralelo integrado del sistema.
- 1 **Speaker (Altavoz):** activa o desactiva el altavoz del sistema.
- 1 **Parallel Port Mode (Modo de puerto paralelo):** controla si el puerto paralelo integrado del sistema actúa como un puerto compatible con AT (unidireccional) o como un puerto compatible con PS/2 (bidireccional); para determinar el modo correcto que se debe usar, consulte la documentación incluida con el dispositivo periférico conectado al puerto.


Pantalla Seguridad del sistema

Las siguientes funciones de seguridad se pueden establecer a través de la pantalla **Seguridad del sistema**:

- 1 **System Password (Contraseña del sistema):** muestra el estado actual de la función de seguridad por contraseña del sistema y le permite asignar y verificar una nueva contraseña.

 **NOTAS:** Consulte "[Utilización de la función de contraseña del sistema](#)" para obtener instrucciones sobre cómo asignar una contraseña del sistema y sobre cómo usar o cambiar una contraseña del sistema existente. Para obtener más información sobre cómo desactivar una contraseña olvidada, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

- 1 **Setup Password (Contraseña de configuración):** le permite restringir el acceso al programa Configuración del sistema de la misma manera en que restringe el acceso a el sistema mediante la función Contraseña del sistema.


 **NOTAS:** Consulte "[Utilización de la función de contraseña de configuración](#)" para obtener instrucciones sobre cómo asignar una contraseña del sistema y sobre cómo usar o cambiar una contraseña de configuración existente. Para obtener más información sobre cómo desactivar una contraseña olvidada, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

- 1 **Password Status (Estado de la contraseña):** cuando la **Contraseña de configuración** está establecida en **Enabled (Activada)**, esta opción evita que la contraseña del sistema se cambie o se desactive durante el inicio del sistema.

Para bloquear la contraseña del sistema, usted primero debe asignar una contraseña de configuración en la opción **Contraseña de configuración** y después debe cambiar la opción **Estado de la contraseña** a **Locked (Bloqueado)**. En este estado, la contraseña del sistema no puede cambiarse mediante la opción **Contraseña del sistema** ni puede desactivarse durante el inicio presionando <Ctrl><Entrar>.

Para desbloquear la contraseña del sistema, debe introducir la contraseña de configuración en la opción **Contraseña de configuración** y después cambiar la opción **Estado de la contraseña** a **Unlocked (Desbloqueado)** (valor predeterminado). En este estado, la contraseña del sistema puede cambiarse durante el inicio presionando <Ctrl><Entrar> y cambiarse mediante la opción **Contraseña del sistema**.

- 1 **Chassis Intrusion (Intromisión al chasis):** activa o desactiva la función de detección de intromisión al chasis del sistema. Cuando esta opción está establecida en **Enabled-Silent (Activado silencioso)**, las intromisiones al chasis se detectan, pero no se reporta ningún mensaje de advertencia durante el inicio del sistema. Cuando esta opción está establecida en **Activada**, el campo automáticamente muestra **Detected (Detectado)** cuando se desmonta la cubierta del chasis. Para reconocer una intromisión y armar el sistema contra futuras violaciones de seguridad, oprima cualquier tecla de navegación.

 **NOTAS:** Cuando hay una tarjeta de acceso remoto instalada en el sistema, la tarjeta de acceso remoto controla la función de intromisión al chasis. Por lo tanto, el BIOS no detecta la funcionalidad ni sucesos de intromisión al chasis.


- 1 **Botón de encendido:** cuando esta opción está establecida en **Activado**, usted puede usar el botón de encendido para apagar el sistema (o para desactivar el sistema si está usando un sistema operativo como Microsoft® Windows® 2000 que sea compatible con la especificación ACPI). Si esta opción está establecida en **Disabled (Desactivado)**, usted no puede usar el botón de encendido para apagar el sistema.

Pantalla Salida

Después de oprimir <Esc> para salir del programa Configuración del sistema, la pantalla **Exit (Salida)** muestra las siguientes opciones:

- 1 Save Changes and Exit (Guardar los cambios y salir)
- 1 Discard Changes and Exit (Desechar los cambios y salir)
- 1 Return to Setup (Regresar a configuración)

Utilización de la función de contraseña del sistema


-  **AVISO:** Las funciones de contraseña proporcionan un nivel básico de seguridad para los datos almacenados en el equipo. Sin embargo, si sus datos requieren mayor seguridad, usted debería adquirir y utilizar medios adicionales de protección, como programas para ciframiento de datos.

El sistema Dell se le envía *sin* la función de contraseña del sistema activada. Si le preocupa la seguridad del sistema, debe operar el sistema con protección para contraseña del sistema.

Usted puede asignar una contraseña del sistema a través del programa Configuración del sistema. Una vez asignada una contraseña del sistema, únicamente aquellos que tienen la contraseña pueden utilizar el equipo en su totalidad.

Cuando la opción **Contraseña del sistema** está establecida en **Activada**, el sistema le pide la contraseña del sistema justo después de iniciarse.

Para cambiar una contraseña del sistema existente, debe conocer la contraseña (consulte "[Eliminación o cambio de una contraseña del sistema existente](#)"). Si asigna y luego se olvida de una contraseña del sistema, debe desmontar la cubierta del sistema para cambiar la posición de un puente que desactiva la función de contraseña del sistema. Observe que el cambio de la configuración del puente también borra la contraseña de configuración. Para obtener más información sobre cómo desactivar una contraseña olvidada, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

-  **AVISO:** Si deja el sistema funcionando y sin supervisión sin una contraseña del sistema asignada, o si deja el sistema desbloqueado de manera que alguien pueda desactivar la contraseña cambiando la posición de un puente, cualquiera puede tener acceso a los datos almacenados en la unidad de disco duro.

Asignación de una contraseña del sistema

Antes de poder asignar una contraseña del sistema, debe ejecutar el programa Configuración del sistema y verificar la opción **Contraseña del sistema**.

Cuando se asigna una contraseña del sistema, la selección indicada para la opción **Contraseña del sistema** es **Activada**. Cuando la función Contraseña del sistema se desactiva mediante la posición de un puente en la placa base, la configuración mostrada es **Disabled by Jumper (Desactivada por puente)**. Usted no puede cambiar ni introducir una nueva contraseña del sistema si se muestra cualquiera de estos valores.


Cuando no se ha asignado una contraseña del sistema y el puente de contraseña en la placa base está en la posición de activado (su valor predeterminado), el valor mostrado para la opción **Contraseña del sistema** es **Not Enabled (No activada)**. Puede asignar una contraseña del sistema sólo cuando esta opción está establecida en **No activada** usando el siguiente procedimiento:

1. Verifique que la opción **Estado de la contraseña** esté establecida como **Desbloqueado**.
2. Resalte la opción **Contraseña del sistema** y oprima la tecla de flecha izquierda o derecha.
3. Teclee la nueva contraseña del sistema.

Usted puede usar hasta siete caracteres en su contraseña.

A medida que presione cada tecla de caracteres (o la barra espaciadora para insertar un espacio en blanco), un indicador de posición aparece en el campo.

La operación de asignación de contraseña reconoce a las teclas por su ubicación en el teclado sin distinguir entre caracteres en minúscula y mayúscula. Por ejemplo, si su contraseña contiene una *M*, el equipo la reconoce tanto si la escribe como *M* o como *m*. Algunas combinaciones de teclas no son válidas. Si usted introduce alguna de ellas, el altavoz emite un sonido. Para borrar un carácter mientras introduce su contraseña, presione la tecla <Retroceso> o la tecla de flecha hacia la izquierda.

 **NOTAS:** Para salir del campo sin asignar una contraseña del sistema, oprima o <Mayús><Tab> para ir a otro campo, u oprima <Esc> en cualquier momento antes de completar el paso 5.

4. Presione <Entrar>.

Si la nueva contraseña del sistema tiene menos de siete caracteres, todo el campo se llena con indicadores de posición. A continuación, el encabezado de la opción cambia a **Verify Password (Verificar contraseña)**, seguido por otro campo vacío de siete caracteres entre corchetes.

5. Para confirmar su contraseña, tecléela por segunda vez y presione <Entrar>.

El valor de la contraseña cambia a **Activada**. Ahora está establecida su contraseña del sistema; puede salir del programa Configuración del sistema y comenzar a usar el sistema. Observe, sin embargo, que la protección por contraseña no tiene efecto hasta que usted reinicia el sistema apagándolo y volviéndolo a encender.

Cómo utilizar la contraseña del sistema para asegurar el sistema

Cada vez que se activa o se reinicia el sistema presionando la combinación de teclas <Ctrl><Alt><Supr>, aparece la siguiente petición en la pantalla cuando la opción **Estado de la contraseña** está establecida en **Desbloqueado**:

```
Type in the password and...
-- press <ENTER> to leave password security enabled.
-- press <CTRL><ENTER> to disable password security.
Enter password:
```


```
(Teclee la contraseña y...
-- presione <ENTRAR> para dejar la seguridad de contraseña activada.
-- presione <CTRL><ENTRAR> para desactivar la seguridad de la contraseña.
Introduzca la contraseña:)
```

Si la opción **Estado de la contraseña** está establecida como **Bloqueado**, aparece la petición siguiente:

Type the password and press <Enter>.

(Teclee la contraseña y presione <Entrar>.)

Después de escribir la contraseña del sistema correcta y oprimir <Entrar>, el sistema se inicia y usted puede usar el teclado o el mouse para operar el sistema normalmente.

 **NOTAS:** Si ha asignado una contraseña de configuración (consulte "[Utilización de la función de contraseña de configuración](#)"), el sistema acepta su contraseña de configuración como una contraseña del sistema alternativa.

Si se introduce una contraseña del sistema equivocada o incompleta, aparecerá el siguiente mensaje:

```
** Incorrect password. **
```

```
Enter password:
```

```
(** Contraseña incorrecta. **
```

```
Introduzca la contraseña:)
```

Si se introduce nuevamente una contraseña del sistema equivocada o incompleta, aparecerá el mismo mensaje.

La tercera ocasión en que se introduzca una contraseña del sistema incorrecta o incompleta, el equipo mostrará el mensaje siguiente:

```
** Incorrect password. **  
Number of unsuccessful password attempts: 3  
System halted! Must power down.
```

```
(** Incorrect password. **  
Número de intentos fallidos al introducir la contraseña: 3.  
¡El sistema ha suspendido su funcionamiento! Debe apagarse.)
```

El número de intentos fallidos de introducir la contraseña del sistema correcta le alerta sobre la posibilidad de que una persona no autorizada haya intentado utilizar el equipo.

Incluso después de que se apague y se vuelva a encender el equipo, el mensaje anterior aparecerá cada vez que se introduzca una contraseña del sistema incorrecta o incompleta.

 **NOTAS:** Usted puede utilizar **Estado de la contraseña** junto con **Contraseña del sistema** y **Contraseña de configuración** para proteger aún más el sistema contra cambios no autorizados.

Eliminación o cambio de una contraseña del sistema existente

1. Ejecute el programa Configuración del sistema oprimiendo <F2>.
2. Seleccione el campo de pantalla **Seguridad del sistema** para verificar que la opción **Estado de la contraseña** esté establecida en **Desbloqueado**.
3. Reinicie el sistema para forzar la petición de una contraseña del sistema.
4. Cuando se le pida, teclee la contraseña del sistema.
5. Oprima <Ctrl><Entrar> para desactivar la contraseña del sistema existente, en lugar de oprimir <Entrar> para continuar con la operación normal del sistema.
6. Confirme que aparezca **No activada** para la opción **Contraseña del sistema** del programa Configuración del sistema.

Si aparece **No activada** para la opción **Contraseña del sistema**, la contraseña del sistema se ha borrado. Si desea asignar una nueva contraseña, continúe con el paso 7. Si no aparece **No activada** para la opción **Contraseña del sistema**, oprima la combinación de teclas <Alt> para reiniciar el sistema y después repita los pasos 4 a 6.

7. Para asignar una nueva contraseña, siga el procedimiento que aparece en "[Asignación de una contraseña del sistema](#)".
-

Utilización de la función de contraseña de configuración


El sistema se le envía *sin* la función de contraseña de configuración activada. Si le preocupa la seguridad del sistema, debe operar el sistema con protección por contraseña de configuración.

Usted puede asignar una contraseña de configuración usando el programa Configuración del sistema. Una vez asignada, únicamente aquellos que saben la contraseña de configuración pueden tener un acceso total al programa Configuración del sistema.

Para cambiar una contraseña de configuración existente, debe conocer la contraseña de configuración (consulte "[Eliminación o cambio de una contraseña del sistema existente](#)"). Si asigna y luego se olvida de la contraseña de configuración, no podrá hacer funcionar el sistema ni cambiar los valores en el programa Configuración del sistema hasta que abra el chasis del equipo, cambie la posición del puente de contraseña para desactivar las contraseñas y borre las contraseñas existentes. Para obtener más información sobre cómo desactivar una contraseña olvidada, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

Asignación de una contraseña de configuración

Puede asignarse (o modificarse) una contraseña de configuración únicamente cuando la opción **Contraseña de configuración** esté seleccionada como **No activada**. Para asignar una contraseña de configuración resalte la opción **Contraseña de configuración** y presione la tecla de flecha izquierda o derecha. El sistema le pide que introduzca y que verifique la contraseña. Si no puede utilizarse un carácter en una contraseña, el sistema emite un sonido.

 **NOTAS:** La contraseña de configuración puede ser la misma que la contraseña del sistema. Si las dos contraseñas son diferentes, la contraseña de configuración puede utilizarse como contraseña alternativa del sistema. Sin embargo, la contraseña del sistema no puede utilizarse en vez de la contraseña de configuración.

Una vez que haya verificado la contraseña, la configuración de **Contraseña de configuración** cambia a **Activada**. La siguiente vez que intente ejecutar el programa Configuración del sistema, el equipo le pedirá que introduzca la contraseña de configuración.


Cualquier cambio en la opción **Contraseña de configuración** tiene efecto inmediatamente (no es necesario reiniciar el sistema).

Funcionamiento con una contraseña de configuración activada

Si la categoría **Contraseña de configuración** está establecida como **Activada**, usted debe introducir la contraseña de configuración correcta para poder modificar la mayoría de las opciones de la configuración del sistema. Cuando se inicia el programa Configuración del sistema, el programa le solicita que teclee la contraseña.

Si no introduce la contraseña correcta en tres intentos, el sistema le permitirá ver, pero no modificar, las pantallas del programa Configuración del sistema, con las siguientes excepciones:

1. Aún puede modificar las opciones **Date (Fecha)**, **Time (Hora)**, **Keyboard Num Lock (Bloq Num del teclado)** y **Altavoz**.
1. Si **Contraseña del sistema** no está activada y no está bloqueada usando la opción **Estado de la contraseña**, usted puede asignar una contraseña del sistema (sin embargo, no puede eliminar ni cambiar una contraseña del sistema existente).

 **NOTAS:** Puede utilizar la opción **Estado de la contraseña** junto con la opción **Contraseña de configuración** para proteger aún más la contraseña del sistema contra cambios no autorizados.

Eliminar o cambiar una contraseña de configuración existente

Para eliminar o cambiar una contraseña de configuración existente, realice los pasos siguientes:

1. Ejecute el programa Configuración del sistema y seleccione la opción **Seguridad del sistema**.
2. Resalte la opción **Contraseña de configuración** y oprima la tecla de flecha a la izquierda o a la derecha para borrar la contraseña de configuración.

existente.

El valor cambia a **No activada**.


3. Si desea asignar una nueva contraseña de configuración, realice los pasos que aparecen en "[Asignación de una contraseña de configuración](#)".
-

Desactivación de una contraseña olvidada

Consulte su *Guía de instalación y solución de problemas*.

Utilidad Etiqueta de propiedad

Puede usar la utilidad Etiqueta de propiedad para asignar un número de seguimiento exclusivo a su sistema. Este número aparece en la pantalla principal del programa Configuración del sistema.

 **NOTAS:** La utilidad Etiqueta de propiedad funciona sólo con sistemas operativos que admiten aplicaciones basadas en MS-DOS®.

Cómo crear la utilidad Etiqueta de propiedad

1. Inserte el CD *Dell OpenManage Server Assistant* en la unidad de CD de un sistema que esté ejecutando un sistema operativo Microsoft® Windows® y reinicie el sistema.
2. Inserte un disco en blanco en la unidad de disco del sistema.
3. Haga clic en **Herramientas del sistema** en la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**.
4. Seleccione **Crear disco de inicio desde CD**.

Asignar o borrar un número de la etiqueta de propiedad

1. Inserte el disco de la utilidad Etiqueta de propiedad que ha creado en la unidad de disco y reinicie el sistema.
2. Puede asignar o borrar un número de la etiqueta de propiedad.
 - 1 Para asignar un número de la etiqueta de propiedad, escriba `asset` y un espacio seguido por la nueva cadena.

Un número de la etiqueta de propiedad puede tener hasta 10 caracteres. Cualquier combinación de caracteres es válida. Por ejemplo, cuando aparezca la petición `a:\>`, teclee el siguiente comando y oprima <Entrar>:

```
asset 12345abcde
```

- 1 Para eliminar un número de la etiqueta de propiedad sin asignar uno nuevo, teclee `asset /d` y oprima <Entrar>.
3. Cuando se le pida que verifique el cambio hecho al número de la etiqueta de propiedad, teclee `y` y oprima <Entrar>.

Para ver la pantalla de ayuda de la utilidad etiqueta de propiedad, escriba `asset /?` y oprima <Entrar>.

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Glosario

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

La siguiente lista define o identifica términos técnicos, abreviaturas y siglas utilizados en la documentación del sistema.

A

Abreviatura de amperio(s).

adaptador host

Un adaptador host realiza una comunicación entre el bus del sistema y el controlador de un dispositivo periférico. Los subsistemas controladores de unidades de disco duro incluyen circuitos integrados del adaptador host. Para añadir un bus de expansión SCSI a su sistema, debe instalar o conectar el adaptador host adecuado.

adaptador de vídeo

Los circuitos lógicos que, en combinación con el monitor, proporcionan las capacidades de vídeo del sistema. Un adaptador de vídeo puede admitir más o menos funciones que las ofrecidas por un monitor específico. Por lo general, un adaptador de vídeo cuenta con controladores de vídeo para programas de aplicación populares y sistemas operativos en una gran variedad de modos de vídeo.

En algunos de los sistemas, un adaptador de vídeo está integrado a la placa base. También se encuentran disponibles muchas tarjetas adaptadoras de vídeo que se conectan a un conector para tarjetas de expansión.

La mayoría de los adaptadores de vídeo incluyen memoria independiente de la RAM en la placa base. La cantidad de memoria de vídeo y los controladores de vídeo del adaptador pueden afectar el número de colores que pueden mostrarse simultáneamente. Los adaptadores de vídeo también pueden incluir su propio chip coprocesador para una presentación más rápida de los gráficos.

administrador de memoria

Utilidad que controla la implementación de la memoria además de la memoria convencional, como memoria expandida.

archivo de sólo lectura

Un archivo de sólo lectura no puede modificarse ni borrarse. Un archivo puede tener un tipo de acceso de sólo lectura si:

- 1 Está activado su atributo de lectura de sólo lectura.
- 1 Reside en un disco protegido físicamente contra escritura o en un disco de una unidad protegida contra escritura.
- 1 Se encuentra en una red y en un directorio al cual el administrador del sistema ha asignado el derecho exclusivo de acceso de sólo lectura para usted.

archivo "readme"

Archivo de texto incluido con un paquete de software o producto de hardware que contiene información que complementa o actualiza la documentación del software o hardware. Normalmente, los archivos "readme" proporcionan información de instalación, describen mejoras o correcciones de nuevos productos que no se han documentado todavía e indican problemas conocidos u otros factores que debe tener presentes al utilizar el software o hardware.

área superior de memoria

Los 384 KB de RAM situados entre 640 KB y 1 MB. Si el sistema tiene un microprocesador Intel386 ó superior, una utilidad de software denominada *administrador de memoria* puede crear bloques de memoria superior (UMB) en el área superior de memoria, en los cuales puede cargar controladores de dispositivos y programas residentes en la memoria.

batería de reserva

La batería de reserva mantiene la configuración del sistema, la fecha y la información de hora en una sección especial de la memoria cuando se apaga el sistema.

BIOS

Siglas de basic input/output system (sistema básico de entrada/salida). El BIOS del sistema contiene programas almacenados en un chip de memoria flash. El BIOS controla lo siguiente:

- 1 Comunicaciones entre el microprocesador y los dispositivos periféricos, como el teclado y el adaptador de vídeo
- 1 Funciones varias, como mensajes del sistema

bit

La unidad de información más pequeña que interpreta el sistema.

bps

Abreviatura de bits por segundo.

BTU

Abreviatura de British thermal unit (unidad térmica británica).

bus

Ruta de acceso de información entre los componentes de un sistema. Su sistema contiene un bus de expansión que permite al microprocesador comunicarse con todos los controladores de los diversos dispositivos periféricos conectados al sistema. Su sistema también contiene un bus de direcciones y un bus de datos para realizar las comunicaciones entre el microprocesador y la RAM.

bus de expansión

Su sistema contiene un bus de expansión que le permite al microprocesador comunicarse con controladores para dispositivos periféricos como una tarjeta para redes o un módem interno.

bus local

En un sistema con capacidad de expansión de bus local, ciertos dispositivos periféricos (como los circuitos del adaptador de vídeo) pueden diseñarse para funcionar mucho más rápidamente que como lo harían con un bus de expansión convencional. Algunos diseños de bus local permiten que los periféricos funcionen a la misma velocidad y con la misma ruta de datos de extensión que el microprocesador del sistema.

byte

La unidad básica de datos utilizada por su sistema, equivalente a ocho bits contiguos de información.

C

Abreviatura de Celsius (centígrados).

CA

Abreviatura de corriente alterna.

CC

Abreviatura de corriente continua.

CD

Abreviatura de compact disk (disco compacto). Las unidades de CD utilizan tecnología óptica para leer datos de discos compactos (CD). Los CD son dispositivos de almacenamiento de sólo lectura; no es posible escribir nuevos datos en un disco compacto con las unidades convencionales de CD.

CERC

Abreviatura de cost-effective RAID controller (controlador RAID rentable).

código de sonido

Mensaje de diagnóstico del sistema en forma de un patrón de sonidos producidos en el altavoz del sistema. Por ejemplo, un sonido, seguido de un segundo sonido, y luego de una transmisión en bloques de tres sonidos se considera un código de sonido 1-1-3.

COMn

Los nombres de dispositivos para los primeros cuatro puertos serie del equipo son COM1, COM2, COM3 y COM4. La interrupción predeterminada para COM1 y COM3 es IRQ4, y la interrupción predeterminada para COM2 y COM4 es IRQ3. Por lo tanto, debe tener cuidado al configurar un software que controle un dispositivo serie de manera que no ocasione un conflicto de interrupciones.

combinación de teclas

Comando que requiere que oprima varias teclas al mismo tiempo. Por ejemplo, se puede reiniciar el sistema presionando la combinación de teclas <Ctrl><Alt><Supr>.

componente

Según se relacionan con DMI, los componentes administrables son sistemas operativos, equipos, tarjetas de expansión y periféricos que son compatibles con DMI. Cada componente consta de grupos y atributos definidos como relevantes para ese componente.

conector de borde de tarjeta

Sección de contacto metálico en la parte inferior de una tarjeta de expansión que se enchufa a un conector para tarjeta de expansión.

conector de función VGA

En algunos equipos que cuentan con un adaptador de vídeo VGA integrado, un conector de función VGA le permite añadir a su sistema un adaptador de ampliación, como un acelerador de vídeo. Un conector de función VGA también puede denominarse *conector VGA de paso*.

conector de tarjeta de expansión

Conector en la placa base o tarjeta vertical para conectar una tarjeta de expansión.

controlador

Chip que controla la transferencia de datos entre el microprocesador y la memoria o entre el micro-procesador y un dispositivo periférico, como una unidad de disco o el teclado.

controlador de dispositivo

Programa que permite que el sistema operativo o algún otro programa establezcan una interfaz correcta con un dispositivo periférico, como una impresora. Algunos controladores de dispositivos, como los controladores de red, se deben cargar como programas residentes en la memoria. Otros, por ejemplo, como los controladores de vídeo, deben cargarse cuando se ejecuta el programa para el cual se diseñaron.

controlador de vídeo

Programa que permite a los programas de aplicación de modo de gráficos y a los sistemas operativos funcionar con la resolución seleccionada y el número deseado de colores. Un paquete de software puede incluir algunos controladores de vídeo "genéricos". Es posible que los controladores de vídeo adicionales deban coincidir con el adaptador de vídeo instalado en el sistema.

copia de seguridad

Una copia de un archivo de programa o de datos. Como medida de precaución, usted debe realizar regularmente una copia de seguridad de los archivos en la unidad de disco duro. Antes de hacer cambios en la configuración del sistema, debe hacer copias de seguridad de los archivos importantes del sistema operativo.

coprocesador

Chip que libera el microprocesador del sistema de la realización de tareas específicas de procesamiento. Por ejemplo, un coprocesador matemático maneja el procesamiento numérico. Un coprocesador de gráficos maneja la presentación del vídeo.

coprocesador de gráficos

Consulte *coprocesador*.

Coprocesador matemático

Consulte *coprocesador*.

cpi

Abreviatura de characters per inch (caracteres por pulgada).

CPU

Abreviatura de central processing unit (unidad de procesamiento central). Consulte también *microprocesador*.

dB

Abreviatura de decibelios.

dBA

Abreviatura de decibelios ajustados.

DDR

Abreviatura de double-data rate (velocidad de datos dobles).

Diagnósticos del sistema

Conjunto completo de pruebas para su sistema. Consulte su *Guía de instalación y solución de problemas* para obtener más información sobre el uso de los diagnósticos.

DIMM

Siglas de dual in-line memory module (módulo dual de memoria en línea). Una pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de memoria DRAM que se conecta a la placa base.

DIN

Siglas de *Deutsche Industrie Norm* (Norma de la industria alemana).

DIP

Siglas de "dual in-line package" (paquete doble en línea). Una tarjeta de circuitos, como una placa base o una tarjeta de expansión, puede contener interruptores DIP para configurar la tarjeta de circuitos. Los interruptores DIP son siempre interruptores de dos posiciones, con una posición ON (Encendido) y una posición OFF (Apagado).

dirección de memoria

Una ubicación específica, generalmente expresada mediante un número hexadecimal en la memoria RAM del sistema.

directorio

Los directorios ayudan a organizar archivos relacionados en un disco en una estructura jerárquica en forma de "árbol invertido". Cada disco tiene un directorio "raíz", por ejemplo, una petición `c:\` normalmente indica que se encuentra en el directorio raíz de la unidad de disco duro C. Los directorios adicionales que se derivan del directorio raíz son llamados *subdirectorios*. Los subdirectorios pueden contener directorios adicionales que se derivan de ellos.

disco del sistema

El término disco del sistema es un sinónimo de *disco de inicio*.

disipador de calor

Placa metálica con clavijas o estrías metálicas que ayudan a disipar el calor. La mayoría de los microprocesadores incluyen un disipador de calor.

dispositivo periférico

Dispositivo interno o externo, como una impresora, una unidad de disco o un teclado, conectado a un sistema.

DMA

Abreviatura de direct memory access (acceso directo a la memoria). Canal DMA permite que ciertos tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo se realicen sin intervención del microprocesador.

DMI

Abreviatura de Desktop Management Interface (Interfaz de administración de escritorio). La DMI permite administrar el software y el hardware del sistema. La DMI reúne información sobre los componentes del sistema, tales como el sistema operativo, la memoria, los periféricos, las tarjetas de expansión y la etiqueta de propiedad.

DPMS

Abreviatura de Display Power Management Signaling (señalización de administración de energía de visualización). Estándar que define las señales del hardware enviadas por un controlador de vídeo para activar los estados de administración de energía en un monitor. Se dice que un monitor es compatible con DPMS cuando está diseñado para acceder a un estado de administración de energía después de recibir la señal adecuada desde un controlador de vídeo del sistema.

DRAM

Abreviatura de dynamic random-access memory (memoria dinámica de acceso aleatorio). La memoria RAM de un sistema está formada generalmente por chips de DRAM. Debido a que los chips de DRAM no pueden almacenar indefinidamente una carga eléctrica, el sistema actualiza continuamente cada uno de sus microprocesadores de DRAM.

DTE

Abreviatura de "data terminal equipment" (equipo de terminal de datos). Cualquier dispositivo, como un sistema, que puede enviar datos en forma digital por medio de un cable o de una línea de comunicaciones. El DTE se conecta al cable o a la línea de comunicaciones mediante un dispositivo DCE (data communications equipment [equipo de comunicaciones de datos]), como un módem.

duplicar

Un tipo de redundancia de datos que usa un conjunto de unidades físicas para almacenar datos y uno o más conjuntos de unidades adicionales para almacenar copias duplicadas de los datos. La duplicación es la técnica de redundancia de datos preferida en sistemas de baja capacidad y en sistemas en los que el funcionamiento es extremadamente importante.

DVD

Abreviatura de "digital video disc" (disco de vídeo digital). Dispositivo de almacenamiento de sólo lectura que tiene mayor capacidad y amplitud de banda que un CD. Puede usar DVD para el almacenamiento de datos y multimedia.

E/S

Abreviatura de entrada/salida. Un teclado es un dispositivo de entrada y una impresora es un dispositivo de salida. En general, la actividad de E/S puede distinguirse de la actividad computacional. Por ejemplo, cuando un programa envía un documento a la impresora, está realizando una actividad de salida;

cuando un programa ordena una lista de términos está realizando una actividad computacional.

ECC

Abreviatura de error checking and correction (verificación y corrección de errores).

ECP

Abreviatura de extended capabilities port (puerto de capacidades extendidas).

editor de textos

Programa de aplicación para modificar archivos de texto que formados exclusivamente por caracteres ASCII. Por ejemplo, Windows Notepad (Bloc de notas) es un editor de textos. La mayoría de los procesadores de textos usan formatos de archivos exclusivos que contienen caracteres binarios, aunque algunos pueden leer y escribir archivos de texto.

EEPROM

Siglas de electrically erasable programmable read-only memory (memoria de sólo lectura programable que puede borrarse eléctricamente).

EIDE

Abreviatura de enhanced integrated drive electronics (electrónica de unidad integrada mejorada). Los dispositivos EIDE agregan una o más de las siguientes mejoras al estándar IDE tradicional:

- 1 Velocidades de transferencia de datos de hasta 16 MBps
- 1 Compatibilidad con otras unidades además de sólo unidades de disco duro, como unidades de CD y de cinta
- 1 Compatibilidad con unidades de disco duro con capacidades superiores a 528 MB
- 1 Compatibilidad con hasta dos controladores, cada uno con hasta dos dispositivos conectados

EMC

Abreviatura de Electromagnetic Compatibility (compatibilidad electromagnética).

EMI

Abreviatura de electromagnetic interference (interferencia electromagnética).

EMM

Abreviatura de expanded memory manager (administrador de memoria expandida). Utilidad que usa la memoria extendida para emular la memoria expandida en sistemas.

EMS

Abreviatura de expanded memory specification (especificación de memoria expandida).

entrelazado

Técnica para aumentar la resolución de vídeo mediante la actualización solamente de líneas horizontales alternadas en la pantalla. Debido a que el entrelazado puede ocasionar un parpadeo perceptible en la pantalla, la mayoría de los usuarios prefieren resoluciones de adaptadores de vídeo no entrelazados.

EPROM

Siglas de "erasable programmable read-only memory" (memoria de sólo lectura programable que puede borrarse).

ESD

Abreviatura de electrostatic discharge (descarga electrostática).

F

Abreviatura de Fahrenheit.

FAT

Siglas de file allocation table (tabla de asignación de archivos). La estructura del sistema de archivos utilizada por MS-DOS para organizar y determinar el almacenamiento de archivos. Algunos otros sistemas operativos pueden usar opcionalmente una estructura de sistema de archivos FAT.

FCC

Abreviatura de Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones).

formatear

Preparar una unidad de disco duro o un disco para almacenar archivos. Un formateo incondicional borra todos los datos almacenados en el disco.

frecuencia de actualización

Frecuencia con la que el monitor vuelve a dibujar la imagen de vídeo en la pantalla del monitor. De manera más precisa, la frecuencia de actualización es la frecuencia, medida en Hz, con la que se recargan las líneas horizontales de la pantalla (a veces también se denomina *frecuencia vertical*). Cuanto mayor es la frecuencia de actualización, el ojo humano puede ver menos parpadeo del vídeo. Las frecuencias de actualización más altas están también no entrelazadas.

ft

Abreviatura de pie(s).

FTP

Abreviatura de file transfer protocol (protocolo de transferencia de archivos).

g

Abreviatura de gramo(s).

G

Abreviatura de gravedades.

GB

Abreviatura de gigabyte(s). Un gigabyte equivale a 1.024 megabytes ó 1.073.741.824 bytes.

grupo

En lo que respecta a DMI, un grupo es una estructura de datos que define información común o atributos, sobre un componente administrable.

GUI

Siglas de graphical user interface (interfaz gráfica para el usuario).

h

Abreviatura de hexadecimal. Sistema de numeración en base 16, generalmente utilizado en la programación para identificar las direcciones en la RAM del

sistema y las direcciones de memoria de E/S de los dispositivos. La secuencia de números decimales desde el 1 al 16, por ejemplo, se expresa en notación hexadecimal como 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, C, D, E, F, 10. En el texto, los números hexadecimales van a menudo seguidos de *h*.

Hz

Abreviatura de hercio(s).

ICES

Abreviatura de interface-causing equipment standard (estándar de equipo ocasionador de interfaz) (en Canadá).

ID

Abreviatura de identificación.

IDE

Abreviatura de integrated drive electronics (electrónica de unidad integrada).

información de configuración del sistema

Los datos almacenados en la memoria que indican al sistema qué hardware está instalado y cómo debe configurarse el sistema para que funcione.

intercalado

Técnica para almacenar datos de una manera más eficaz, organizando partes de una secuencia de datos, de forma que se alternan con partes de otra secuencia de los mismos datos. Cuando los datos se recuperan, el sistema une la secuencia de nuevo.

Interruptor

En una placa base, los interruptores controlan diversos circuitos o funciones del sistema. Estos interruptores se conocen como *interruptores DIP*, normalmente se agrupan en grupos de dos o más interruptores dentro de una caja plástica. En las placas base se usan dos conmutadores DIP comunes: *interruptores deslizantes* e *interruptores de palanca*. Los nombres de los interruptores dependen de cómo se cambien los valores (encendido y apagado) de los mismos.

IPX

Siglas de internetwork packet exchange (intercambio de paquetes interredes).

IRQ

Abreviatura de interrupt request (petición de interrupción). Una señal que indica que un dispositivo periférico está a punto de recibir o enviar datos se transmite al microprocesador mediante una línea IRQ. Cada conexión de un periférico debe tener asignada un número de IRQ. Por ejemplo, el primer puerto serie del sistema (COM1) tiene asignada la línea IRQ4 de manera predeterminada. Dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, pero no pueden funcionar simultáneamente.

ITE

Abreviatura de information technology equipment (equipo de tecnología de información).

K

Abreviatura de kilo, que significa 1.000.

KB

Abreviatura de kilobyte(s), es decir, 1.024 bytes.

KB/s

Abreviatura de kilobyte(s) por segundo.

Kbit(s)

Abreviatura de kilobit(s), es decir, 1.024 bits.

Kbit(s)/s

Kilobit(s) por segundo.

kg

Abreviatura de kilogramo(s), 1.000 gramos.

khz

Abreviatura de kilohercios, 1.000 hercios.

LAN

Sigla de local area network (red de área local). Un sistema LAN generalmente está confinado en un solo edificio o varios edificios adyacentes, con todo el equipo enlazado mediante cables dedicados específicamente a la red.

lb

Abreviatura de libra(s).

LED

Abreviatura de light-emitting diode (diodo emisor de luz). Dispositivo electrónico que se ilumina cuando pasa corriente a través de él.

LPT_n

Los nombres de los dispositivos del primero al tercer puerto paralelo de impresora de su sistema son LPT1, LPT2 y LPT3.

m

Abreviatura de metro(s).

mA

Abreviatura de miliamperio(s).

mAh

Abreviatura de miliamperio(s) por hora.

Mb

Abreviatura de megabit.

MB

Abreviatura de megabyte(s). El término *megabyte* significa 1.048.576 bytes. Sin embargo, cuando se hace referencia al almacenamiento en unidades de disco duro, el término frecuentemente se redondea para significar 1.000.000 bytes.

MB/s

Abreviatura de megabytes por segundo.

Mbps

Abreviatura de megabits por segundo.

MBR

Abreviatura de master boot record (registro maestro de inicio).

Memoria

Sistema que puede contener varias formas de memoria, como RAM, ROM y memoria de vídeo. Frecuentemente, la palabra *memoria* se utiliza como sinónimo de la RAM; por ejemplo, una frase fuera de contexto, como "un sistema con 16 MB de memoria" se refiere a un sistema con 16 MB de RAM.

memoria caché

Área de almacenamiento rápido que mantiene una copia de la información o instrucciones para facilitar su obtención más rápida. Por ejemplo, el BIOS del sistema puede almacenar el código de la ROM en la RAM más rápida. Asimismo, un programa de utilidad de memoria caché para discos puede reservar memoria RAM para almacenar información de las unidades de disco a la que se tiene acceso frecuentemente; cuando un programa solicita datos a la unidad de disco y dichos datos se encuentran en la memoria caché, la utilidad de memoria caché puede obtener los datos desde la RAM más rápidamente que desde la unidad de disco.

memoria caché externa

Una memoria caché RAM que utiliza chips de SRAM. Debido a que la velocidad de los chips de SRAM es varias veces mayor a la de los chips de DRAM, el microprocesador puede obtener datos e instrucciones mucho más rápidamente desde una memoria caché externa que desde la RAM.

memoria caché interna del microprocesador

Memoria caché para instrucciones y datos integrada al microprocesador. El microprocesador Intel Pentium incluye una memoria caché interna de 16 KB, la cual está configurada en forma de 8 KB de memoria caché de sólo lectura para instrucciones y 8 KB de memoria caché de lectura/escritura para datos.

memoria convencional

Los primeros 640 KB de RAM. Hay memoria convencional en todos los sistemas. A menos que se diseñen de manera especial, los programas para MS-DOS® están limitados a ejecutarse en memoria convencional.

memoria de vídeo

La mayoría de los adaptadores de vídeo incluyen chips de memoria adicional a la RAM del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente el número de colores que puede mostrar un programa (con los controladores de vídeo y la capacidad del monitor adecuados).

memoria del sistema

El término memoria del sistema es un sinónimo de *RAM*.

memoria expandida

Una técnica para tener acceso a la memoria RAM superior a 1 MB. Para activar la memoria expandida en su sistema, debe utilizar un EMM. Debe configurar su equipo para admitir la memoria expandida únicamente si ejecuta programas de aplicación que utilicen (o requieran) memoria expandida.

memoria extendida

La memoria RAM superior a 1 MB. La mayoría del software que la puede utilizar, como el sistema operativo Microsoft® Windows®, requiere que la memoria extendida esté bajo el control de un XMM.

memoria flash

Tipo de chip de EEPROM que puede reprogramarse desde una utilidad en disco aún estando instalado en un sistema; la mayoría de los chips de EEPROM únicamente pueden volver a ser programados mediante equipo especial de programación.

memoria virtual

Método para aumentar la RAM direccionable usando la unidad de disco duro. Por ejemplo, en un sistema con 16 MB de RAM y 16 MB de memoria virtual establecida en la unidad de disco duro, el sistema operativo administrará el sistema como si tuviera 32 MB de RAM física.

MHz

Abreviatura de megahercio(s).

Microprocesador

El chip computacional principal que hay dentro del sistema y que controla la interpretación y ejecución de funciones aritméticas y lógicas. El software escrito para un microprocesador generalmente debe modificarse para su ejecución en otro microprocesador. *CPU* es un sinónimo de microprocesador.

MIDI

Abreviatura de musical instrument digital interface (interfaz digital de instrumento musical).

MIF

Siglas de management information format (formato de información de administración). Un archivo MIF contiene información, estado y vínculos a la instrumentación de componentes. La capa de servicio de DMI instala los archivos MIF en la base de datos MIF. El contenido de un archivo MIF es definido por un comité de trabajo DTMF y se publica en forma de un documento de definición MIF. Este documento identifica los grupos y los atributos relevantes para los componentes que puede administrar la DMI.

mm

Abreviatura de milímetro(s).

módem

Dispositivo que permite a su sistema comunicarse con otros sistemas mediante líneas telefónicas.

modo de gráficos

Modo de vídeo que puede definirse como píxeles *x* horizontales por píxeles *y* verticales por *z* colores.

modo de texto

Un modo de vídeo puede definirse como *x* columnas por *y* filas de caracteres.

Modo de vídeo

Los adaptadores de vídeo admiten modos múltiples de vídeo de textos y gráficos. El software orientado a caracteres funciona en modos de texto que pueden definirse en términos de *x* columnas por *y* renglones de caracteres. El software orientado a gráficos (como Windows) funciona en modos de gráficos que pueden definirse en términos de *x* píxeles horizontales por *y* píxeles verticales por *z* colores.

modo protegido

Modo de funcionamiento compatible con los microprocesadores 80286 ó superiores. El modo protegido permite a los sistemas operativos admitir:

- 1 Espacio de direcciones de la memoria de 16 MB (microprocesador 80286) a 4 GB (microprocesador Intel386™ o una versión posterior)
- 1 Tareas múltiples
- 1 Memoria virtual, la cual es una manera de aumentar la memoria direccionable utilizando la unidad de disco duro

Muchos sistemas operativos de 32 bits se ejecutan en modo protegido. MS-DOS no puede ejecutarse en modo protegido; sin embargo, algunos programas que pueden ejecutarse desde MS-DOS, como el sistema operativo Windows, son capaces de hacer que el sistema funcione en modo protegido.

modo real

Modo de funcionamiento compatible con los microprocesadores 80286 ó superiores. El modo real imita la arquitectura del microprocesador 8086.

módulo de memoria

Una pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de memoria DRAM que se conecta a la placa base.

monitor de multifrecuencia

Monitor que admite varios estándares de vídeo. Un monitor de multifrecuencia se puede ajustar al intervalo de frecuencias de la señal de diversos adaptadores de vídeo.

mouse

Dispositivo apuntador que controla el movimiento del cursor en una pantalla. El software capaz de utilizar un mouse le permite activar comandos haciendo clic sobre un botón del mouse apuntando hacia objetos mostrados en la pantalla.

MPEG

Siglas para Motion Picture Experts Group (grupo de expertos cinematográficos). El MPEG es un formato digital de archivos de vídeo.

ms

Abreviatura de milisegundo(s).

MTBF

Abreviatura de mean time between failures (tiempo medio entre fallas).

mV

Abreviatura de milivoltios.

NDIS

Abreviatura de Network Driver Interface Specification (Especificación de interfaz de controlador de red).

NIC

Siglas de network interface controller (controlador de interfaces de red).

NLM

Abreviatura de NetWare® Loadable Module (Módulo cargable Netware).

NMI

Abreviatura de nonmaskable interrupt (interrupción no enmascarable). Un dispositivo envía una NMI para indicar al microprocesador la ocurrencia de errores de hardware, como los errores de paridad.

no entrelazada

Una técnica para reducir el parpadeo de la pantalla actualizando consecutivamente cada línea horizontal en la pantalla.

ns

Nanosegundo(s), un milmillonésimo de segundo.

NTFS

Abreviatura de la opción NT File System (sistema de archivos NT) en el sistema operativo Microsoft Windows NT®.

número de etiqueta de servicio

Etiqueta de código de barras en el sistema que lo identifica cuando llama para obtener asistencia técnica.

número de la etiqueta de propiedad

Número individual asignado a un sistema, generalmente por el administrador de un sistema, para propósitos de seguridad o de seguimiento.

número de tipo de unidad

Su sistema puede reconocer varias unidades de disco duro específicas. A cada una se le asigna un número de tipo de unidad que se almacena en la NVRAM. Las unidades de disco duro especificadas en el programa Configuración del sistema deben corresponder a las unidades reales instaladas en el sistema. El programa Configuración del sistema también le permite especificar parámetros físicos (cilindros lógicos, cabezas lógicas, número de cilindro y sectores lógicos por paquete) para unidades no incluidas en la tabla de tipos de unidades almacenadas en la NVRAM.

NVRAM

Abreviatura de nonvolatile random-access memory (memoria no volátil de acceso aleatorio). Esta memoria no pierde su contenido cuando se apaga el sistema. La NVRAM se utiliza para mantener la fecha, la hora y la información de configuración del sistema.

OTP

Abreviatura de one-time programmable (programable una sola vez).

panel de control

La parte del sistema que contiene indicadores y controles, como el interruptor de encendido, el indicador de acceso a la unidad de disco duro y el indicador de alimentación.

parámetro

Valor u opción que usted especifica para un programa. Un parámetro es a veces llamado un *interruptor* o un *argumento*.

partición

Función del sistema operativo que le permite dividir una unidad de disco duro en múltiples secciones físicas llamadas *particiones*. Cada partición puede contener unidades lógicas múltiples.

PCI

Abreviatura de Peripheral Component Interconnect (Interconexión de componentes periféricos). Estándar para la implementación de bus local.

PGA

Abreviatura de pin grid array (arreglo de patas). Tipo de zócalo para microprocesador que le permite desmontar el chip microprocesador.

pixel

Un solo punto en una pantalla de vídeo. Los pixeles se disponen en filas y columnas para crear una imagen. Una resolución de vídeo, por ejemplo 640 x 480,

se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales.

placa base

Siendo la tarjeta principal de circuitos, la placa base generalmente contiene la mayoría de los componentes fundamentales del sistema, como:

- 1 Microprocesador
- 1 RAM
- 1 Los controladores para dispositivos periféricos estándar, como el teclado
- 1 Diversos chips de ROM

Sinónimos utilizados frecuentemente para la placa base son *tarjeta madre* y *tarjeta lógica*.

Plug and Play

Especificación del estándar industrial que facilita la adición de dispositivos de hardware a sistemas personales. Plug and Play proporciona instalación y configuración automáticas, compatibilidad con el hardware existente y compatibilidad dinámica con entornos de cómputo móviles.

POST

Siglas de power-on self-test (autoprueba de encendido). Antes de que se cargue el sistema operativo cuando usted enciende el sistema, la POST prueba varios componentes del sistema como la RAM, las unidades de disco y el teclado.

ppm

Abreviatura de "pages per minute" (páginas por minuto).

programa Configuración del sistema

Programa basado en BIOS que le permite configurar el hardware del sistema y personalizar el funcionamiento del mismo fijando características tales como protección por contraseña y administración de energía. Algunas opciones del programa Configuración del sistema requieren que reinicie el sistema (o el sistema puede reiniciarse automáticamente) para hacer un cambio de configuración del hardware. Debido a que el programa Configuración del sistema está almacenado en la NVRAM, las opciones que usted establezca permanecen en efecto hasta que las modifique nuevamente.

programa de aplicación

El software, tal como una hoja de cálculo o procesador de textos, diseñado para ayudarle a realizar una tarea específica o una serie de tareas. Los programas de aplicación se ejecutan desde el sistema operativo.

protegido contra escritura

Los archivos de sólo lectura están *protegidos contra escritura*. Puede proteger contra escritura un disco de 3,5 pulgadas deslizando su lengüeta contra escritura a la posición abierta o estableciendo la función de protección contra escritura en el programa Configuración del sistema.

PS/2

Abreviatura de Personal System/2 (Sistema personal/2).

punteo

Los puentes son bloques pequeños en una tarjeta de circuitos con dos o más patas que sobresalen de ellos. Unos conectores de plástico que contienen un cable que encaja sobre las patas. El cable conecta las patas y crea un circuito. Los puentes proporcionan un medio sencillo y reversible para cambiar los circuitos instalados en una tarjeta de circuitos impresa.

puerto paralelo

Puerto de E/S utilizado más frecuentemente para conectar una impresora en paralelo al sistema. Generalmente puede identificar un puerto serie en el sistema por su conector de 25 orificios.

puerto serie

Puerto de E/S utilizado más frecuentemente para conectar un módem a su sistema. Generalmente puede identificarse un puerto serie en un sistema por su conector de 9 patas.

PXE

Sigla de Preboot Execution Environment (Entorno de ejecución de preinicio).

RAID

Sigla de redundant array of independent disks (arreglo redundante de discos independientes).

RAM

Siglas de random-access memory (memoria de acceso aleatorio). Esta es el área principal de almacenamiento temporal del sistema para instrucciones de programas y datos. Cada ubicación en la RAM se identifica mediante un número denominado *dirección de memoria*. La información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el sistema.

replicación

El código del BIOS de vídeo y del sistema de un equipo está generalmente almacenado en chips de ROM. La replicación hace referencia a la técnica de mejora del funcionamiento que copia el código del BIOS en chips de RAM más rápidos en el área superior de memoria (por encima de 640 KB) durante la rutina de inicio.

resolución de vídeo

La resolución de vídeo, por ejemplo 800 x 600, se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales. Para que un programa funcione con una resolución de gráficos específica, usted debe instalar los controladores de vídeo adecuados y su monitor debe admitir dicha resolución.

RFI

Abreviatura de radio frequency interference (interferencia de radiofrecuencia).

RGB

Abreviatura de red/green/blue (rojo/verde/azul).

ROM

Siglas de read-only memory (memoria de sólo lectura). Su sistema contiene en código en la ROM algunos programas que son esenciales para su funcionamiento. A diferencia de la RAM, un chip de ROM conserva su contenido incluso después de que se apague el sistema. Ejemplos de código en ROM incluyen el programa que inicia la rutina de inicio del sistema y la POST.

rpm

Abreviatura de revoluciones por minuto.

RTC

Abreviatura de real-time clock (reloj de tiempo real). Circuitos de reloj alimentados por batería que mantienen la fecha y la hora después de que usted apaga el sistema.

rutina de inicio

Cuando usted inicia el sistema, éste borra toda la memoria, inicializa los dispositivos y carga el sistema operativo. A menos que el sistema operativo no responda, usted puede reiniciar el sistema (también llamado *inicio activo*) oprimiendo <Ctrl><Alt><Supr>; de lo contrario, debe realizar un inicio mediante encendido oprimiendo el botón de restablecimiento o apagando y volviendo a encender el sistema.

S

Abreviatura de segundo(s).

SCSI

Sigla de small computer system (interfaz para equipos pequeños). Interfaz de bus de E/S con velocidades más rápidas de transmisión de datos que los puertos estándar. Se pueden conectar hasta siete dispositivos (15 para algunos tipos de los SCSI más nuevos) a una interfaz SCSI.

SDMS

Abreviatura de SCSI device management system (sistema de administración de dispositivos SCSI).

SDRAM

Siglas de synchronous dynamic random-access memory (memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio).

SEC

Abreviatura de single-edge contact (contacto de un solo borde).

servicio de acceso en línea

Servicio que normalmente proporciona acceso a Internet, correo electrónico, tableros de anuncios, salas de conversación y bibliotecas de archivos.

SIMD

Abreviatura de single instruction multiple data (datos múltiples de instrucción única).

sintaxis

Reglas que dictan cómo se debe escribir una instrucción o un comando para que el sistema los comprenda.

SMART

Siglas de Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology (Tecnología de análisis de autosupervisión y de reporte). Es una tecnología que permite que las unidades de disco duro informen de errores y fallos al BIOS del sistema, que luego presenta un mensaje de error en la pantalla. Para sacar provecho de esta tecnología, debe contar con una unidad de disco duro compatible con SMART y con el apoyo correcto en el BIOS del sistema.

SNMP

Abreviatura de Simple Network Management Protocol (Protocolo simple para la administración de redes). SNMP es una interfaz estándar de la industria que permite que un administrador de red vigile y administre estaciones de trabajo remotamente.

SRAM

Abreviatura de static random-access memory (memoria estática de acceso aleatorio). Debido a que los chips de SRAM no requieren una actualización continua, son sustancialmente más rápidos que los chips de DRAM.

SVGA

Abreviatura de super video graphics array (arreglo de gráficos de súper vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

Para hacer que un programa utilice una resolución específica, debe instalar los controladores de vídeo adecuados y su monitor debe admitir la resolución. De manera similar, el número de colores que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, del controlador de vídeo y de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el sistema.

tarjeta adaptadora

Una tarjeta de expansión que se conecta a un conector para tarjetas de expansión en la placa base del equipo. Una tarjeta adaptadora añade al sistema cierta función especializada al proporcionar una interfaz entre el bus de expansión y un dispositivo periférico. Ejemplos de tarjetas adaptadoras incluyen tarjetas para redes, tarjetas de sonido y adaptadores SCSI.

terminación

Algunos dispositivos (tales como el último dispositivo de cada extremo de un cable SCSI) deben ser finalizados para evitar reflejos y señales espurias en el cable. Cuando se conectan estos dispositivos en serie, puede ser necesario activar o desactivar la terminación de estos dispositivos cambiando el puente o los ajustes de valores de los interruptores de los dispositivos, o cambiando los valores en el software de configuración de los dispositivos.

tiempo de espera

Período especificado de inactividad del sistema que debe transcurrir antes de que se active una función de ahorro de energía.

tpi

Abreviatura de tracks per inch (pistas por pulgada).

UL

Abreviatura de Underwriters Laboratories.

UMB

Abreviatura de upper memory blocks (bloques de memoria superior).

UPS

Abreviatura de uninterruptible power supply (sistema de energía ininterrumpida). Una unidad alimentada por baterías que alimenta automáticamente a su sistema cuando ocurre una interrupción en la alimentación eléctrica.

USB

Abreviatura de Universal Serial Bus (Bus serie universal). Conector USB que proporciona un solo punto de conexión para varios dispositivos compatibles con USB, como el mouse, el teclado, la impresora y los altavoces. Los dispositivos USB también pueden conectarse y desconectarse estando el sistema activo.

utilidad

Programa empleado para administrar los recursos del equipo, por ejemplo la memoria, las unidades de disco o las impresoras.

UTP

Abreviatura de unshielded twisted pair (par trenzado sin blindaje).

V

Abreviatura de voltio(s).

VCA

Abreviatura de voltio(s) de corriente alterna.

VCC

Abreviatura de voltio(s) de corriente continua.

VCCI

Abreviatura de Voluntary Control Council for Interference (Consejo de Control Voluntario de Interferencia).

VCR

Abreviatura de video cassette recorder (grabadora de cassettes de vídeo).

VGA

Abreviatura de video graphics array (arreglo de gráficos de vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

VLSI

Abreviatura de very-large-scale integration (integración a gran escala).

Vpp

Abreviatura de peak-point voltage (voltaje de punto máximo).

VRAM

Abreviatura de video random-access memory (memoria de vídeo de acceso aleatorio). Algunos adaptadores de vídeo utilizan chips de VRAM (o una combinación de chips de VRAM y DRAM) para mejorar el rendimiento del vídeo. La VRAM cuenta con puertos dobles, lo que permite al adaptador de vídeo actualizar la pantalla y recibir nuevos datos de la imagen al mismo tiempo.

W

Abreviatura de watts (vatios).

WH

Abreviatura de watt(s) (vatios) por hora.

XMM

Abreviatura de extended memory manager (administrador de memoria extendida), una utilidad que permite a los programas de aplicación y a los sistemas operativos usar la memoria extendida de acuerdo con la XMS.

XMS

Abreviatura de extended memory specification (especificación de memoria extendida).

ZIF

Siglas de zero insertion force (fuerza de inserción cero). Algunos sistemas usan zócalos y conectores ZIF para permitir la instalación o el desmontaje de dispositivos como el chip microprocesador sin aplicar ninguna tensión al dispositivo.




[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1600SC Guía del usuario

● [Notas, avisos y precauciones](#)

Notas, avisos y precauciones

-  **NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayuda a utilizar su sistema de una mejor manera.
-  **AVISO:** Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.
-  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un peligro potencial de que se produzcan daños en la propiedad, lesiones personales o la muerte.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2003 Dell Inc. Quedan reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo *DELL*, *PowerEdge*, y *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Intel* es una marca comercial registrada y *Xeon* e *Intel386* son marcas comerciales de Intel Corporation; *Novell* y *NetWare* son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* y *MS-DOS* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. *Red Hat* es una marca comercial registrada de Red Hat, Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos

Modelo SMM01

Septiembre de 2003 P/N C3752 Rev. A00

[Regresar a la página de contenido](#)